

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 103

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

1017

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 103 Bern, Freitag 4. Mai 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, vendredi 4 mai 1945 N^o 103

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registro du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 110141—110176.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages im Zürcher Unterland (Malergewerbe der Bezirke Bülach und Dielsdorf).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n^o 258 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les marges brutes maximums du commerce de détail du charbon. Prescrizione N. 258 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i margini lordi massimi del commercio al minuto del carbone.

Prescriptions n^o 553 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix de détail du bois de feu.

Erhebung über die Einfuhr von Schlachtleh und Fleisch. Enquête sur l'importation du détail de boucherie et de viande. Indagine sull'importazione di carne e bestiame da macello.

Papierexporte (Mitteilung der Sektion für Papier und Zellulose des KIAA). Exportations de papier (instructions de la Section du papier et de la cellulose de l'OGIT).

Postschekverkehr, Beitritts. Service des chèques postaux, adhésions.
Supplément n^o 47: La législation sociale de la Suisse en 1943.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief, vom 10. Februar 1864, Ziffer 8, G.B. Nr. 1391, Küssnacht, per Fr. 2000.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 4. Mai 1946, der Gerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz) vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird.

Küssnacht, den 3. Mai 1945.

(W 159²)

Gerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz):
Dr. R. Mächler.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief, lautend auf Ida Breitschmid-Leibacher, wohnhaft gewesen in Sins, als Schuldnerin und Pfandgegenwärtigerin, datiert den 22. September 1924, zu Fr. 5000, haftend auf Grundbuch Sins Nr. 1477.

Der unbekannte Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird im Sinne von Artikel 870 ZGB. aufgefordert, den Titel innert eines Jahres, d. h. bis 5. Mai 1946, dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Muri, den 30. April 1945.

Das Bezirksgericht.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 30 000, ursprünglich Fr. 49 000, datiert vom 27. März 1896, lautend auf Heinrich Gysel, in Fluntern-Zürich, zugunsten von Josef Stieger, in Zürich, lastend im ersten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 30/94, am Werdgässchen 45, in Zürich 4.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 4000, datiert vom 30. März 1892, lautend auf Jakob Muggli, Lehrer in Zürich Enge, zugunsten von Jakob Wegmann, in Zürich Hottingen, lastend im zweiten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 786, an der Schulhausstrasse 61, in Zürich 2.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief für Fr. 8000, datiert vom 25. Oktober 1910, lautend auf Reinhard Morf-Affolter, geb. 1865, in Zürich, zugunsten von Conrad Fenner-Lochmann, in Zürich, lastend im zweiten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2036, an der Rütistrasse 44, Zürich 7.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(W 925¹)

Zürich, den 4. September 1944.

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Le juge-instructeur du district de Monthey, à vous le détenteur inconnu de l'action n^o 213 de la Société des eaux et d'électricité de Champéry sans les coupons 9 à 24, vous êtes sommé de produire le titre ci-dessus dans un délai expirant le 10 novembre 1945, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(W 163²)

Monthey, le 2 mai 1945.

Delèze.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore della somma di fr. 4000, stipulato per rogito 14 giugno 1938, n^o 2462, di rubrica del Notaio Avv. Francesco Cattaneo, in Faïdo, in cui debitore è il signor Luigi Gianella, fu Luigi, da Dalpe, domiciliato a Gerra (Gambarogno), proprietario dei beni ipotecari, situati a Dalpe, a volerlo produrre alla Pretura stessa entro il 30 novembre 1945, sotto comminazione dell'ammortamento, a sensi dell'articolo 983 e rel. CO.

(W 158¹)

Locarno, 28 aprile 1945.

Per la Pretura:
D. Degiorgi, assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachstehende vermisste Pfandtitel nach altem zugerischem Recht werden nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

1. AW Nr. 869, von Fr. 500, Vorgang Fr. 30 000, haftend auf Stück Weid- und Riedland der Liegenschaft Assekuranz-Nr. 167, Ziffer VII, Schwandegg, des Frz. Jos. Rölin, errichtet am 11. Dezember 1876, von Klemenz Zürcher gegen Ratsherr Frz. Jos. Elsener.
2. Gült von Fr. 555, ohne Vorgang, exp. aq. 1778, zugunsten der Elisabeth Meienberg, geborene Müller, von Leonz Staub.
3. Gült von Fr. 462.50, Vorgang Fr. 555, exp. d. Martini 1808, zugunsten des Joh. Peter Bumbacher, von Leonz Staub.
4. Gült von Fr. 92.50, Vorgang Fr. 1017.50, nicht exp. (W?), zugunsten der Katharine Bumbacher.
5. Gült von Fr. 462.50, Vorgang Fr. 1110, Kaufrestanz vom 21. Oktober 1842, zugunsten von M. A. Bumbacher, geborene Rölin.

(Alle Titel unter Ziffer 2 bis 5 haftend auf Hansanteil, Assekuranz-Nr. 226, in Edlibach, der Witwe Marie Arnold-Uhr.)

6. AW 5110, von Fr. 1200, vom 20. Juni 1881, zu 4 1/2%, Vorgang Fr. 7300, errichtet von Jos. Leonz Huwyler, zugunsten von Heinrich Büdler, Aw.

Zug, den 2. Mai 1945.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. Fried. Iten.

(W 165)

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. April 1945. Baumaterialien usw.

Kräutli G.m.b.H., Keramische Wand- und Bodenbeläge, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1943, Seite 2309). Es haben der Gesellschafter Walter Kräutli von seiner Stammeinlage von Fr. 10 000 den Betrag von Fr. 8000 und Gottlieb Kräutli seine Stammeinlage von Fr. 10 000 an den neuen Gesellschafter Anton Ernst, von Zürich, in Zürich 9, abgetreten. Dessen Stammeinlage beträgt Fr. 18 000. Die Stammeinlage des Gesellschafters Walter Kräutli beträgt nun Fr. 2000. Gottlieb Kräutli ist nicht mehr Gesellschafter. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. April 1945 wurden neue Statuten festgelegt. Weitere Änderungen der bisher eingetragenen Tatsachen sind nicht eingetreten. Gottlieb Kräutli ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue Gesellschafter Anton Ernst ist als Geschäftsführer ernannt und führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Fellenbergstrasse 210, in Zürich 9.

30. April 1945.

Fürsorgestiftung der Möbel- und Bauschreinerei Heinrich Kägi A.-G., in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. April 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Möbel- und Bauschreinerei Heinrich

Kägi A.-G., in Winterthur, sowie für deren Angehörige. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Der Präsident führt Einzelunterschrift und die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift. Heinrich Kägi-Stucki, von und in Winterthur, ist Präsident des Stiftungsrates. Jakob Fries-Kägi, von Hettlingen, in Winterthur, und Bertha Kägi, geborene Stucki, von und in Winterthur, sind Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Bollstrasse 6, in Winterthur 3, bei der Möbel- und Bauschreinerei Heinrich Kägi A.-G.

30. April 1945.

Immobilien-Aktiengesellschaft Altstetten-Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1940, Seite 1390). Hermann Beck-Steinbrunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Albert Scheuermann, bisher Protokollführer des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Sonneggstrasse 55, in Zürich 7, bei Albert Scheuermann.

30. April 1945. Zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten. **Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 250 vom 23. Oktober 1939, Seite 2153), zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten. Francis Joseph Sheen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsratsdelegierte Marc Pittet ist zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrates.

30. April 1945. Bäckerei- und Konditoreibedarfsartikel, Nahrungsmittel. **Jakob Suter**, in Winterthur (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1942, Seite 1830), Handel mit und Fabrikation von Bäckerei- und Konditoreibedarfsartikeln. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln. Neues Geschäftslokal: Wartstrasse 145.

30. April 1945. Kammwaren.

Rob. Fritz Brunner, in Oberrieden. Inhaber dieser Firma ist Robert Fritz Brunner-Krug, von Schongau (Luzern), in Oberrieden. Handel mit Kammwaren en gros. Huhstrasse 442.

30. April 1945. Haushaltsartikel.

H. Meier-Zwick, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Meier-Zwick, von Künten (Aargau), in Zürich 6. Handel mit Haushaltsartikeln. Winkelriedstrasse 36.

30. April 1945. Waren aller Art.

Otto Ritter, Ing., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Erwin Ritter, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 7. Import, Export und Vertretungen von sowie Handel mit Waren aller Art. Bleicherweg 52.

30. April 1945. Landwirtschaftsbetrieb, Holz, Kohlen.

Johann Kessler-Zürcher, in Uster (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 750), Landwirtschaftsbetrieb, Holz- und Kohlenhandlung. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. April 1945. Malergeschäft.

Fritz Deubelbeiss, in Winterthur (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2207), Malergeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Fritz Deubelbeiss und Söhne», in Winterthur 1, erloschen.

30. April 1945. Malergeschäft usw.

Fritz Deubelbeiss und Söhne, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Fritz Deubelbeiss sen., Theodor Deubelbeiss und Fritz Deubelbeiss jun., alle von Schinznach (Aargau), in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Deubelbeiss», in Winterthur, übernimmt. Ausführung von Flach- und Dekorationsmalereien sowie Tapezieren von Zimmern. Sulzbergstrasse 1.

30. April 1945. Konditorei.

Jules Forrer, in Thalwil (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1930, Seite 994), Konditorei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Jules Forrer & Sohn», in Thalwil, erloschen.

30. April 1945. Konditorei, Tea-room.

Jules Forrer & Sohn, in Thalwil. Unter dieser Firma sind Jules Forrer-Appenzeller und Jules Forrer-Fritsche, beide von Ganterschwil und Thalwil, in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jules Forrer», in Thalwil, übernimmt. Konditorei und Tea-room. Gotthardstrasse 22.

30. April 1945.

A. Maurer, Inseraten-Expedition, in Winterthur (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1942, Seite 573). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «A. Maurer & H. Salzmann», in Winterthur 1, erloschen.

30. April 1945. Reklameberatung, Inseratenexpedition.

A. Maurer & H. Salzmann, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Arnold Maurer, von Basel, und Hans Salzmann, von Winterthur, beide in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Maurer, Inseraten-Expedition», in Winterthur, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Betty Maurer, geborene Bosshardt, von Basel, in Winterthur. Reklameberatung und Inseratenexpedition. Technikumstrasse 92.

30. April 1945. Kinderbekleidungsartikel.

«Halwa» Winter & Antonini, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Alice Winter, geborene Kohn, von Richterswil, in Zürich 6, und Hildegard Antonini, geborene Schniering, von Zürich und Pfäffikon (Zürich), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Mai 1945 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation von und Handel mit «Halwa»-Kinderbekleidungsartikeln. Oberdorfstrasse 3.

30. April 1945. Feinpapier, Druckfarben.

Kappel & Stamm, in Thalwil. Unter dieser Firma sind Arthur Kappel, von und in Thalwil, und Fedor Otto Stamm-Eberle, von Schleithelm (Schaffhausen), in Oberrieden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1945 ihren Anfang nehmen wird. Handel en gros mit Feinpapieren und Druckfarben. Bahnhofstrasse 24.

30. April 1945.

Neue Etna Film Co. A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1944, Seite 1058). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Basel (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911) verlegt. Sie wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

30. April 1945. Käse usw.

Farner & Cie. Aktiengesellschaft, in Langenthal, Handel mit Käse und andern Milchprodukten (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2434). Der Präsident des Verwaltungsrates, Walter Farner-Christen, führt ebenfalls Einzelunterschrift als Mitglied der Direktion (Geschäftsführung). Fritz Wüthrich, Vater, ist als Mitglied der Direktion ausgeschieden; seine diesbezügliche Einzelunterschrift ist erloschen. Er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschriftberechtigung. Als weiteres Mitglied der Direktion mit Einzelunterschrift wurde Fritz Wüthrich, Sohn, bisheriger Kollektivprokuraträger, gewählt. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Den beiden Kollektivprokuraträgern Paul Weber und Fritz Baertschi wird Einzelprokura erteilt. Ihre Kollektivunterschriften fallen infolgedessen dahin.

Bureau Bern

21. April 1945.

Erste Immobiliengesellschaft Friedheim A.G., in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1941, Seite 1318). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Rudolf von Grafenried ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. April 1945 wurde an dessen Stelle zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ernannt: Pierre de Rham, von Giez bei Grandson (Waadt), in Lausanne.

27. April 1945.

«SEVERA» Osthandel A.G., in Bern (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1933, Seite 1483). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1945 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. April 1945. Einheimische Brennstoffe.

Bongni & Cie. S.A., in Bern, Verkauf von allen einheimischen Brennstoffen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 954). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1945 hat die Gesellschaft ihre Statuten abgeändert und unter anderem festgelegt, dass in Zukunft der Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern (bisher 1 bis 3) besteht. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

27. April 1945. Bäckerei usw.

Ernst Baumann, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Baumann, alliié Wanzenried, von Aeschlen (Amtsbezirk Konolfingen), in Bern. Bäckerei und Konditorei. Länggaßstrasse 60.

28. April 1945.

Benteli A.G. Buchdruckerei & Verlag, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1942, Seite 894). Der bisherige Präsident und Delegierte Albert Benteli-Kaiser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Einzelunterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratsitzung vom 13. Februar 1945 wurde als neuer Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt der bisherige Vizepräsident, Dr. Hans Meyer-Benteli. Kollektivprokura wurde erteilt an den Buchhalter Ernst Gilgen, von Rüeggisberg, in Bern-Bümpliz. Er zeichnet zusammen mit dem Einzelzeichnungsberechtigten Dr. Hans Meyer-Benteli oder mit dem kollektivzeichnungsberechtigten Prokuristen und Betriebsleiter Walter Zundel.

30. April 1945. Nahrungsmittel.

Beyeler, in Gümligen, Gemeinde Muri, Nahrungsmittel en gros (SHAB. Nr. 194 vom 19. August 1944, Seite 1866). Die Firma erteilt Einzelprokura an Adolf Inäbitt, von Grindelwald, in Cham.

30. April 1945. Café.

Johann Maurer, Wirt, in Bern, Betrieb des Café Waldheim (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1943, Seite 1762). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. April 1945. Café.

Wwe. Maurer, in Bern. Inhaberin der Firma ist Anna Maria Maurer, geborene Stämpfli, Witwe des Johann, von Vechigen, in Bern. Betrieb des Café Waldheim. Waldheimstrasse 40.

30. April 1945.

Schweizerische Wagons- und Aufzugesfabrik A.G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 94 vom 22. April 1943, Seite 910), mit Hauptsitz in Schlieren (Zürich). Dr. jur. Gottfried Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. oec. publ. Rudolf Bruppacher, von und in Zürich, führt nun Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. April 1945. Dachdeckergeschäft.

Karl Kropf, in Bern. Inhaber der Firma ist Karl Kropf, von Obcrlangenegg, in Bern, vertraglich güterrechtlich getrennter Ehemann der Martha, geborene Balmer. Betrieb eines Dachdeckergeschäftes. Flurstrasse 38.

30. April 1945. Liegenschaftsverwaltung.

Karl Schenk-Haus A.G., in Bern, Verwaltung und Vermietung ihrer Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2351). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der bisherige Präsident Louis Maisch; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 26. April 1945 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Paul Geissler, von Ins, in Bern. Dieser zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde bezeichnet das bisherige Mitglied Hermann Steiner.

30. April 1945. Chemisch-technische Produkte.

Eduard Weber, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Eduard Josef Weber, von Rüschegg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Vertrieb und Vertretungen in chemisch-technischen Produkten. Wegmühlegasse 16.

30. April 1945.

Caisse d'allocations familiales des industries du chocolat, de la confiserie et du lait condensé (ICOLAC) (Kasse für Familien-Entschädigungen der Schokolade-, Konfiserie- und Kondensmilch-Industrien [ICOLAC]), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1945, Seite 54). Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 23.

1. Mai 1945.

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern (La Générale, Société Anonyme d'assurance à Berne) (La Generale, Società Anonima de Assicurazioni di Berna) (The General Insurance Company Limited of Berne), in Bern (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1106). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Rücktritts Henri Vallotton ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

1. Mai 1945. Immobilien.

Bären A.G., Bern-Bümpliz, in Bern-Bümpliz, Erwerb und Verwaltung der Gastwirtschaftsbesitzung « Zum Bären » (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1945, Seite 518). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1945 wurden die Statuten vom 2. Februar 1945 abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus zwei Mitgliedern, und es sind gewählt worden: als Präsident Robert Walther, bisheriger einziger Verwaltungsrat; als Mitglied Ernst Brönnimann, von Oberbalm, in Bern-Bümpliz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift des Robert Walther ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Veränderung.

1. Mai 1945.

Immobilien Genossenschaft Wabersackerstrasse, in Köniz (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1941, Seite 702). In der Generalversammlung vom 19. Dezember 1944 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr die Verwaltung der Liegenschaft Wabersackerstrasse 22. Aus der Verwaltung ist Walter Garbani ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Alexis Broggi, von Italien, in Bern. Dieser führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

1. Mai 1945. Liegenschaften.

Fritz Minder-Lanz, in Bern. Inhaber der Firma ist Friedrich Ernst Minder, allié Lanz, von Rohrbach, in Bern. An- und Verkauf von Liegenschaften. Monbijoustrasse 43.

1. Mai 1945.

Verband deutsch-schweizerischer Blaukreuzvereine, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Artikel 60 u. ff. ZGB. Seine Hauptaufgabe ist, mit der Hilfe Gottes und Seines Wortes an der Rettung der Opfer der Trunksucht und des Wirtshauslebens zu arbeiten. Er beteiligt sich auch in dem Masse, als seine Grundsätze und Mittel es gestatten, an dem allgemeinen Kampf gegen den Alkoholismus. Der Verband betreibt einen Verlag unter der Bezeichnung « Blaukreuzverlag »; das ist eine Schriftenagentur, die die Herausgabe der gesamten Blaukreuz- und Jugendwerk-Literatur und anderer der Vereinsangehörigen dienender Schriften wie den Betrieb der übrigen Vereinsartikel besorgt. Die Statuten datieren vom 27. Oktober 1930. Die Mittel des Vereins werden beschafft: a) durch Jahresbeiträge; b) durch die Beiträge der Kantonalverbände und der Jugendwerkzweige; c) durch Zuwendungen des Blaukreuzverlages; d) durch Sammlungen und e) durch sonstige Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe sind: a) die Delegiertenversammlung; b) der Zweigvorstand, der aus mindestens 11 Mitgliedern besteht; c) die Vorstandsversammlung, welcher angehören die Mitglieder des Zweigvorstandes und je 2 bis 3 Mitglieder der Kantonalverbände sowie je 1 Vertreter der 3 Zweige des deutsch-schweizerischen Jugendwerkes; d) die Kasse. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv; der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Präsident ist Samuel Dieterle, von und in Basel; Vizepräsident Samuel Oetli, von und in Bern; Sekretär: Karl Alther, von St. Gallen, in Zürich; Kassier: Johann Hasler, von und in Basel; Geschäftsführer: Felix Bovet, von Neuenburg und Fleurier, in Bern. Domizil: Lindenrain 5 a, beim Geschäftsführer.

Bureau Biel

27. April 1945. Leder, Furnituren.

Hans Zbinden, in Biel, Leder- und Furniturenhandlung (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1942, Seite 1906). Die an Friedrich Hegersweiler-Marguerat erteilte Einzelprokura ist erloschen.

27. April 1945. Holz, Kohlen.

A. Wuilleumier S.A., in Biel, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1938, Seite 2446). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1944 von der Kollektivgesellschaft « J. Farine & Cie. », in Biel, übernommen.

27. April 1945. Holz, Kohlen.

J. Farine & Cie., in Biel. Jules Farine, von Les Pommerats, in Biel, und seine Ehefrau Caroline Farine, geborene Depaulis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1944 begonnen hat. Die Gesellschaft hat auf Grund der Uebernahmebilanz per 30. Juni 1944, mit Wirkung ab 1. Juli 1944, der Aktiven und Passiven der erloschenen Aktiengesellschaft « A. Wuilleumier S.A. », in Biel, übernommen. Handel mit Holz und Kohlen. Dufourstrasse 46.

Bureau Burgdorf

1. Mai 1945. Metzgerei.

E. Schüpbach, in Burgdorf, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1943). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

1. Mai 1945.

Genossenschaft der Wasserwerk- und Brunnenbesitzer an der Emme in Liquidation, in Burgdorf (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1944). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau de Delémont

26 avril 1945. Savons, encaustiques, etc.

Henri Hurni, à Delémont. Le chef de la maison est Henri Hurni, de Gurbrü (Berne), à Delémont. Commerce de savons, encaustiques et produits analogues.

28 avril 1945. Commerce de bétail.

Isaac Lévy, à Delémont, commerce de bétail (FOSC. du 10 avril 1917, n° 82, page 574). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Charles Lévy », à Delémont.

28 avril 1945. Commerce de bétail.

Charles Lévy, à Delémont. Le chef de la maison est Charles Lévy, de Tramelan-dessus, à Delémont. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « Isaac Lévy », qui est radiée, à Delémont. Commerce de bétail. Faubourg des Capucins 7.

Bureau Interlaken

28. April 1945.

Strandbad Brienzen A.G. in Liquidation, in Brienzen (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1944, Seite 1475). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1. Mai 1945. Möbel.

Gottfried Schmutz, in Langnau i. E., mechanische Möbelschreinerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1919, Seite 410). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. Mai 1945 von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft « G. & K. Schmutz », in Langnau i. E., übernommen.

1. Mai 1945. Möbel usw.

G. & K. Schmutz, in Langnau i. E. Gottfried Schmutz, des Samuel, und Karl Schmutz, des Gottfried, beide von Obermühlern, Gemeinde Zimmerwald, in Langnau i. E., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1945 begonnen hat. Sie übernimmt per 1. Mai 1945 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma « Gottfried Schmutz », in Langnau i. E. Möbelschreinerei, Innenausbau, Bernstrasse.

Bureau Laupen

26. April 1945.

Konsumgenossenschaft Neuenegg und Umgebung, in Neuenegg (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1942, Seite 2210). Die Unterschrift führen der Präsident Heinrich Dutli, von Schöffland, in Flamatt, Gemeinde Wünnéwil (neu), der Sekretär Walter Appel (bisher) und der Kassier/Verwalter Jakob Friedrich Stämpfli (bisher) je zu zweien kollektiv. Die Unterschriftsberechtigung von Alfred Krähénbühl ist erloschen.

Bureau Nidau

27. April 1945. Wein.

Otto Tschantré, Sohn, in Tüscherz. Inhaber der Firma ist Otto Tschantré, von und in Tüscherz. Weinhandel.

Bureau de Porrentruy

30 avril 1945.

Caisse de crédit mutuel de Cœuve, à Cœuve, société coopérative (FOSC. du 17 mars 1939, n° 64, page 558). Paul Cuenat ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Fernand Chavannes, fils d'Eugène, de et à Cœuve, actuellement membre du comité, a été désigné comme secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

30 avril 1945.

Société de fruiterie de Aile, à Aile, société coopérative (FOSC. du 23 mai 1941, n° 119, page 998). Lucien Mamie, de et à Aile, membre du comité, a été nommé vice-président en remplacement de Pierre Riat, décédé. Les pouvoirs conférés à ce dernier sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

1^{er} mai 1945.

Caisse de crédit mutuel de Fahy, à Fahy. Sous cette raison sociale, il a été constitué, conformément aux articles 828 et ss CO., une société coopérative à garantie mutuelle illimitée. Les statuts sont datés du 23 avril 1945. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 100. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 5 membres. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Ernest Theubet-Juillard est président; Léon Theubet-Theubet vice-président, Louis Daucourt-Mahon secrétaire; tous de et à Fahy.

Bureau Saanen

30. April 1945. Eisen-, Tuch- und Kolonialwaren.

A. Bohren, in Saanen, Handel mit Eisen-, Tuch- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1929, Seite 1862). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. April 1945. Eisen-, Tuch- und Kolonialwaren.

Alfred Bohren & Söhne, in Saanen. Alfred Bohren, Vater, und dessen Söhne Emil und Walter Bohren, alle von und in Saanen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. April 1945 begonnen hat. Handel mit Eisen-, Tuch- und Kolonialwaren.

1. Mai 1945. Bauunternehmung.

Aldo Bonaria, in Saanen, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1941, Seite 2190). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Kollektivgesellschaft « A. & D. Bonaria », in Saanen, gelöscht.

1. Mai 1945. Hoch- und Tiefbau usw.

A. & P. Bonaria vormals Gebrüder Bonaria, in Saanen, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1941, Seite 538). Der Gesellschafter Pasquale Bonaria ist am 1. März 1945 ausgeschieden und es ist gleichzeitig an dessen Stelle sein Sohn Domingo Bonaria, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Aldo Bonaria », in Saanen. Die Gesellschaft ändert die Firma in **A. & D. Bonaria** und die Geschäftsstruktur in Hoch- und Tiefbau und technisches Bureau. Gesellschafter sind somit Aldo Bonaria (bisher) und Domingo Bonaria, vorgenannt.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 avril 1945.

Scierie Boillat S.A., aux Breuleux (FOSC. n° 284 du 5 décembre 1942, page 2775). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1945, la société a décidé d'augmenter son capital social de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions nominatives nouvelles de fr. 1000 chacune. Le capital actuel, entièrement libéré, est donc de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

30. April 1945. Milch.

Christian Berger, in Spiez, Milchhandlung (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2203). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Berger & Zürcher», in Spiez.

30. April 1945. Milchprodukte.

Berger & Zürcher, in Spiez. Christian Berger, von und in Spiez, und Fritz Zücherer, von Trub, in Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Christian Berger», in Spiez, übernommen hat. Handel mit Milchprodukten. Asylstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

25. April 1945.

Strickwarenfabrik Sursee A.G. (vormals Viktor Klaus), in Oberkirch (SHAB. Nr. 217 vom 15. September 1944, Seite 2054). Der Verwaltungsrat hat an Caspar Otto Schaetti, von Uster (Zürich), in Luzern, Einzelprokura erteilt.

25. April 1945.

Käsergenossenschaft Herbrig, in Rain (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1939, Seite 1794). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 30. Juli 1944 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen und solidarischen Haftbarkeit sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Unterschrift führen wie bisher Präsident und Aktuar kollektiv. Der Geschäftsführer zeichnet einzeln. In der Zusammensetzung des Vorstandes ist keine Aenderung eingetreten.

26. April 1945.

Brückenweggesellschaft Eschenbach, in Eschenbach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1934, Seite 2518). Diese Gesellschaft hat sich an der Generalversammlung vom 18. März 1945 aufgelöst; Aktiven und Passiven sind übergegangen an eine einfache Gesellschaft. Die Aktiengesellschaft ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

26. April 1945.

Darlehenskasse Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1942, Seite 1751). Dr. Fridolin Ineichen ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Präsident wurde gewählt Johann Schurtenberger (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident Alfred Bucher, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

26. April 1945. Eisenbau.

A. Boerlin, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber der Firma ist Adolf Boerlin, von Oltingen (Basel-Land), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Eisenbauwerkstätte.

27. April 1945. Sanitäre Anlagen usw.

Martin Deuber's Erben, in Luzern, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1926). Die Prokura von Jakob Landolt ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

28 avril 1945.

Fonds de secours en faveur du personnel de la société Nordmann-Bloch & Cie, à Fribourg, fondation. (FOSC. du 1^{er} juin 1942, n° 123, page 1222). Par acte authentique du 14 octobre 1943 et du 3 juin 1944, la fondation a modifié ses statuts. Elle a pour but de venir en aide, en accordant les secours aux employés et ouvriers de la société «Nordmann-Bloch & Cie», en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité de l'ouvrier ou de l'employé lui-même ou de ses proches (conjoint et parents en ligne directe, enfants mineurs ou incapables de gagner leur vie), ainsi qu'en cas de décès du travailleur au conjoint survivant et aux enfants. Elle peut également verser des allocations périodiques à d'anciens employés qui ont travaillé de nombreuses années au service de la maison et qui ne seraient pas à même de subvenir entièrement à leur entretien. La fondation peut, en dehors de ses revenus propres, recevoir de tous tiers toutes sommes pour les répartir entre les bénéficiaires précités ou pour être ajoutées au capital. Le personnel intéressé sera représenté dans le conseil de fondation. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil communal de Fribourg, en qualité d'autorité de surveillance, a approuvé ces modifications en date du 25 avril 1945.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

30. April 1945. Metzgerei.

Friedrich Widmer, in Derendingen, Metzgerei (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1927, Seite 1075). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

30. April 1945. Wirtschaft.

Othmar Kaufmann, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Othmar Kaufmann, von Biberist, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Flora»; Weberngasse 6.

30. April 1945. Wand- und Bodenbeläge.

Enzier & Caversaccio, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge, Ausführung von Spezialböden (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1943, Seite 2742). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «Domenico Caversaccio», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Solothurn, übernommen.

30. April 1945. Keramische Wand- und Bodenbeläge.

Domenico Caversaccio, in Solothurn. Inhaber der Firma ist Domenico Caversaccio, von Italien, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Enzier & Caversaccio», in Solothurn. Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge. Löwengasse 16.

30. April 1945. Bäckerei usw.

Alfred Fankhauser, in Solothurn, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1925, Seite 808). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. M. Fankhauser», in Solothurn, übernommen.

30. April 1945. Bäckerei usw.

Wwe. M. Fankhauser, in Solothurn. Inhaberin der Einzelfirma ist Martha Fankhauser, geborene Lehnher, Witwe des Alfred Fankhauser, von Trub, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Fankhauser», in Solothurn. Bäckerei und Konditorei. Bielstrasse 23.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Mai 1945. Grossvieh.

Jakob Rickenbacher-Gisin, in Gelterkinden, Handel mit Grossvieh (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1934, Seite 2327). Diese Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Jakob Rickenbacher & Söhne», in Gelterkinden.

1. Mai 1945. Grossvieh.

Jakob Rickenbacher & Söhne, in Gelterkinden. Jakob Rickenbacher-Gisin, Hans Rickenbacher-Schaub und Max Rickenbacher, alle von Oltingen und wohnhaft in Gelterkinden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Rickenbacher-Gisin», in Gelterkinden. Der Gesellschafter Jakob Rickenbacher-Gisin zeichnet einzeln. Die Gesellschafter Hans Rickenbacher und Max Rickenbacher zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Grossvieh. Bahnhofstrasse 22.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. April 1945. Betrieb eines Konzertlokals.

Hermann Kobi, in Schaffhausen. Inhaber dieser Firma ist Hermann Kobi-Grüninger, von Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Schaffhausen. Betrieb des Konzertlokals «Wachholderbaum». Repfergasse 17.

St. Gallen — St-Gall — San Gailo

9. April 1945.

Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1944, Seite 1215). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juni 1939 und 13. Oktober 1943 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Bodensee-Toggenburgbahn**. Das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 16 916 000 wurde zu Sanierungszwecken zunächst auf den Betrag von Fr. 9 110 250 geschrieben durch Reduktion des Nominalbetrages der 28 023 Stammaktien von Fr. 500 auf Fr. 250. Gleichzeitig wurde das Grundkapital auf den Betrag von Fr. 12 660 250 erhöht durch Neuausgabe von 5500 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital von Fr. 12 660 250 zerfällt nunmehr in 11 309 Prioritätsaktien zu Fr. 500 und 28 023 Stammaktien zu Fr. 250. Alle Aktien sind voll liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft für alle Bekanntmachungen sind neben dem Schweizerischen Handelsamtsblatt die Tagesblätter der Stadt St. Gallen, die Appenzeller Zeitung und die Thurgauer Zeitung. Der Verwaltungsrat bestellt aus seiner Mitte eine Direktionskommission von fünf Mitgliedern. Deren Präsident und der Direktor führen Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 aprile 1945. Ristorante, ecc.

Coniugi Gandolfi, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC. del 28 febbraio 1929, n° 119, pagina 419), ristorante e birreria. La società è sciolta e viene cancellata dal registro di commercio. Attività e passività vengono assunte dalla nuova ditta individuale «Matilde Gandolfi, cantina popolare», in Bellinzona.

26 aprile 1945.

Matilde Gandolfi, cantina popolare, a Bellinzona. Titolare è Matilde Gandolfi, nata Glaretti, moglie di Ildo, di nazionalità italiana, domiciliata a Bellinzona. La titolare assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Coniugi Gandolfi», in Bellinzona. Vendita di vino, birra, liquori ed affini.

Ufficio di Lugano

26 aprile 1945. Bazar.

Samuele Neumann «All'Occasione», con sede in Lugano, bazar (FUSC. n° 90 del 21 aprile 1931, pagina 861). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla società in nome collettivo «Eredi di S. Neumann, All'Occasione», con sede a Lugano.

26 aprile 1945. Stoffe, seterie, ecc.

Eredi di S. Neumann, All'Occasione, con sede a Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Chaya Neumann, nata Engländer, ed i figli minorenni Isacco, Regina e Rachele, fu Samuele Neumann, tutti da e domiciliati a Lugano. La madre, Chaya Neumann, esercita la patria podestà sui figli minori e da sola ha diritto alla firma sociale. La delegazione tutoria ha approvato la partecipazione dei minorenni alla società. La società ha avuto principio il 2 aprile 1944 (data del decesso di S. Neumann) ed ha assunto attivo e passivo della cancellata «Samuele Neumann All'Occasione», in Lugano. Commercio di stoffe, maglierie, seterie e confezioni. Via Pretorio 12.

27 aprile 1945. Impianti elettrici.

W. Ehrenberg, in Lugano, impianti elettrici (FUSC. n° 127 del 2 giugno 1943, pagina 1252). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla società in accomandita « Ehrenberg & Co. », in Lugano.

27 aprile 1945. Impianti elettrici.

Ehrenberg & Co., con sede a Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in accomandita che ha avuto principio il 1° gennaio 1945. Unico socio illimitatamente responsabile è Anna Ehrenberg, nata Henggeler, da Zurigo e Lugano, domiciliata a Lugano. Socio accomandante, con un'accomandita di fr. 5000, è il figlio Guglielmo Ehrenberg, fu Guglielmo, da Zurigo e Lugano, domiciliato a Zurigo. La società ha assunto attivo e passivo della cancellata ditta individuale « W. Ehrenberg », in Lugano. Impianti elettrici. Via Pasquale Lucchini 2.

30 aprile 1945. Commercio legna, ecc.

A. Casellini & Co., in Viganello (La Santa). Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo che ha avuto principio il 1° luglio 1944. Soci sono Arturo Casellini, di Ottavio, da Arogno, a Pambio-Noranco, e Federico Staffieri, di Andrea, da e domiciliato a Pambio-Noranco. Commercio legna ed imprenditori taglio boschi. Via Merlina.

30 aprile 1945. Biciclette.

Lavio Fermo, in Maroggia, vendita e riparazioni di biciclette e motociclette (FUSC. n° 74 del 29 marzo 1945, pagina 735). La ditta viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo « P. & F. Lavio », in Maroggia.

30 aprile 1945. Cicli, ecc.

Plinio Lavio, in Maroggia, commercio e riparazioni di cicli e moto, nonché commercio di apparecchi tecnici ed elettrotecnici (FUSC. n° 74 del 29 marzo 1945, pagina 735). La ditta viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo « P. & F. Lavio », in Maroggia.

30 aprile 1945. Cicli, ecc.

P. & F. Lavio, con sede in Maroggia. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Plinio e Fermo Lavio, di Giuseppe, da Arogno, loro domicilio. La società è incominciata il 10 aprile 1945 ed assume l'azienda delle ditte individuali « Lavio Fermo » e « Plinio Lavio », in Maroggia, cancellate. Commercio di cicli, moto ed affini. Articoli tecnici ed elettrotecnici, nonché riparazioni di cicli e moto. Casa Ravetta.

Distretto di Mendrisio

30 aprile 1945. Pelli crude, ecc.

J. A. Groth, in Balerna, rappresentanze di pelli crude e materie prime (FUSC. del 27 gennaio 1945, n° 22, pagina 233). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vand — Vand
Bureau de Lausanne

30 avril 1945. Peaux, etc.

Chs. Wickihalder, à Lausanne, achat et vente de peaux, pelleterie et fourrures confectionnées en gros (FOSC. du 19 février 1945, page 403). Ensuite de rectification officielle des pièces d'identité, le nom du titulaire est Wickihalder. La raison est modifiée en **Chs. Wickihalder**. Bureau transféré: Avenue de Rumine 51.

30 avril 1945. Epicerie, etc.

Wüthrich, à Prilly, épicerie, primeurs, charcuterie et vins (FOSC. du 5 novembre 1929). Le siège de la maison, ainsi que le domicile du titulaire, sont transférés à Lausanne. Avenue Eglantine 2.

30 avril 1945. Epicerie, mercerie.

B. Pache-Jaton, à Pully, épicerie et mercerie (FOSC. du 1^{er} novembre 1917). La raison est radiée ensuite de décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « P. Pache », à Pully.

30 avril 1945. Epicerie.

P. Pache, à Pully. Le chef de la maison est Jean-Pierre Pache, d'Epalinges, à Pully, qui a repris l'actif et le passif de la maison « B. Pache-Jaton », à Pully, radiée. Epicerie. Avenue du Tirage 8.

30 avril 1945. Garage, etc.

Jean Maurer, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean Maurer, allié Bangarter, de Walkringen (Berne), à Lausanne. Garage; atelier de réparations d'automobiles. Avenue de l'Eglise Anglaise 2.

30 avril 1945.

Assurance Mutuelle des Maîtres boulangers et boulangers-pâtisseries du Canton de Vaud, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 30 avril 1943). Le président Emile Cavin est décédé; sa signature est radiée. Marcel Beauverd, de Chavornay, à Lausanne, jusqu'ici vice-président sans signature, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président susnommé, du secrétaire Emile Engel (inscrit) et du caissier Jules Weber (inscrit).

30 avril 1945. Café-restaurant.

V. Grobéty, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne « Auberge de La Sallaz » (FOSC. du 24 février 1942). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

30 avril 1945. Papeterie, publicité, etc.

Amez-Droz et Indermühle, à Yverdon, papeterie en gros, décoration, publicité, édition (FOSC. du 10 novembre 1943, page 2516). La société en nom collectif est dissoute dès le 30 avril 1945. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Ferdinand Indermühle, à Yverdon, ci-après inscrit.

30 avril 1945. Papeterie, décoration.

Ferdinand Indermühle, à Yverdon. Le chef de la maison est Ferdinand Indermühle, d'Amsoldingen (Berne), à Yverdon. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Amez-Droz et Indermühle », à Yverdon, radiée. Papeterie en gros, décoration. Rue des Jordils 63.

30 avril 1945. Publicité, etc.

J.-P. Amez-Droz, à Yverdon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Amez-Droz, de Villiers, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Yverdon. Publicité et représentations commerciales de marchandises de diverse nature. Chemin de Fontenay 11.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 110141.

Date de dépôt: 7 mars 1945, 19 h.
Léonidas Watch Factory Ltd., Rue de Beau-Site 8, Saint-Imier (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

PROTEJEAU

N° 110142.

Date de dépôt: 7 mars 1945, 19 h.
Léonidas Watch Factory Ltd., Rue de Beau-Site 8, Saint-Imier (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

RESISTAGUA

N° 110143.

Date de dépôt: 12 mars 1945, 18 ¼ h.
Alfred Dunhill Limited, High Street 137/143, Notting Hill Gate, Londres W 11 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58559. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Pipes à tabac.

The
SHELL
BRIAR

N° 110144.

Date de dépôt: 12 mars 1945, 18 ¼ h.
Alfred Dunhill Limited, High Street 137/143, Notting Hill Gate, Londres W 11 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58560. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Cigarettes; porte-cigares et porte-cigarettes et autres articles ordinaires pour fumeurs, tous faits de métaux précieux, ou comportant des métaux précieux comme matière prédominante; étuis à cigares, à cigarettes et à pipes, blagues à tabac, tous faits de cuir, ou comportant du cuir comme matière prédominante; blagues à tabac en caoutchouc; cabinets à cigares; cigares et tabac pour pipes; pipes à tabac, porte-cigares et porte-cigarettes non en métal précieux ou en imitation de métal précieux; étagères (en bois) pour pipes à tabac et récipients (en bois) pour tabac n'étant pas des meubles.

THE WHITE SPOT

N° 110145.

Date de dépôt: 14 mars 1945, 20 h.
Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, Rue Eynard 8, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires contenant des sulfamides.

BIOSULFAMID

N° 110146.

Date de dépôt: 14 mars 1945, 20 h.
Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, Rue Eynard 8, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires, à base de glycérophosphate de sodium.

GLYSODIUM

N° 110147.

Date de dépôt: 14 mars 1945, 20 h.

Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, Rue Eynard 8, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

HIDANTOREA

Nr. 110148.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1945, 19 Uhr.

Hertsch & Cie., Bleicherweg 20, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.

Stahl in jeder Art, Form und Ausführung, unlegiert und legiert, für jeden Verwendungszweck; Stahl roh, geschmiedet, gewalzt, gezogen, geschliffen, thermisch oder chemisch behandelt; Stabstahl, Formstahl, Bleche, Drähte, Schmiedestücke, Stahlguss, Stahlrohre, Drehlinge, Hartmetall.



Nr. 110149.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1945, 12 1/2 Uhr.

SAIA, Aktiengesellschaft für Schaltapparate, Gerbergasse 23/27, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 76394. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1945 an.

Elektrotechnische, wärmetechnische und mechanische Erzeugnisse und Apparate, insbesondere Schaltuhren, Zeit- und Sperrschalter, Fernschalter, Temperaturschalter, Relais, Zeitrelais, Treppenhausautomaten, Thermostate, Druckschalter und Druckregler, Schwimmerschalter und Niveau-regler, elektrische Motoren und Antriebe, Drosselklappen und Ventile (insbesondere motorangetriebene).

SAIA

Nr. 110150.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1945, 5 Uhr.

Schweizer. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf (Schweiz).
 Fabrikmarke.

Milch und Milchprodukte, Fettprodukte für Ernährungszwecke, Nährpräparate, Eiweiss- und Eigelb-Ersatz.

SMG

N° 110151.

Date de dépôt: 24 mars 1945, 5 h.

Compagnie Laitière Sulsse SA., Hochdorf (Suisse).
 Marque de fabrique.

Lait et produits laitiers, produits gras pour l'alimentation, fortifiant, succédané de blanc et de jaune d'œuf.

CLS

Nr. 110152.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1945, 5 Uhr.

Schweizer. Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf (Schweiz).
 Fabrikmarke.

Milch und Milchprodukte, Fettprodukte für Ernährungszwecke, Nährpräparate, Eiweiss- und Eigelb-Ersatz.



N° 110153.

Date de dépôt: 26 mars 1945, 7 h.

Fabriques des montres Zénith SA. (Zenith Watch Manufacturing Ltd.), Billodes 32, Le Locle (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie, pendulerie, réveils.

CAPTAIN

N° 110154.

Date de dépôt: 26 mars 1945, 7 h.

Fabriques des montres Zénith SA. (Zenith Watch Manufacturing Ltd.), Billodes 32, Le Locle (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie, pendulerie, réveils.

MAXI

Nr. 110155.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1945, 8 Uhr.

Gebr. Schacher AG., Solothurnerstrasse, Grenchen (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Präzisionsdrehteile aller Art und in allen Metallen. Zahnräder, Triebe, Kegeleäder, einzeln oder in montierter Anordnung. Tisch-Drehbänke und Tisch-Revolverbänke, Fräsmaschinen aller Art. Rasierapparate aller Art. Uhrenfurnituren, Aufzugwellen und Aufzugkronen. Kugellager und Kugellagereifen aller Art.



Nr. 110156.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1945, 18 Uhr.

Pro Büro, Genossenschaft für Bürobedarf, Gerbergasse 6, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Apparat zum Sammeln gebrauchter Bindfäden.

CORDAFIX

Nr. 110157.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1945, 13 Uhr.

Kreis & Cie. Argenta, Zürcherstrasse 204 c, Bruggen-St. Gallen (Schweiz).
 Fabrikmarke.

Becher, Eisschalen, Fruchtschalen, Liqueurbecher, Tablette, Saucieren usw. sowie Bestecke.



Nr. 110158.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1945, 17 Uhr.

E.A.G., Elektrizitäts- & Apparatebau - Aktiengesellschaft, Uetlibergstrasse 113, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Manuskripthalter für Schreibmaschinen, Setzmaschinen und Vervielfältigungsapparate.

SCRIPTOFIX

Nr. 110159.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1945, 10 3/4 Uhr.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 58760 der früheren Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1945 an.

Schokolade.



Nr. 110160.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1945, 10 3/4 Uhr.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58761. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1945 an.

Schokolade.

CHOCOLAT TOBLER

Nr. 110161.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1945, 10 3/4 Uhr.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58762. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1945 an.

Kakao.

CACAO TOBLER

Nr. 110162.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1945, 10 3/4 Uhr.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58763. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1945 an.

Kakao, Schokolade und Konfiseriewaren.

BIJOU

Nr. 110163. Hinterlegungsdatum: 16. April 1945, 8 Uhr.
Präzisions-Instrumente und -Apparate AG. (Instruments et Appareils de Précision SA.) (Instrumentos y Aparatos de Precisión SA.) (Precision Instruments and Apparatus Ltd.), Uraniastrasse 40, «Schmidhof», Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Präzisions-Instrumente, Präzisions-Apparate, chirurgische, klinische und medizinische Instrumente, Apparate für chirurgische, klinische, medizinische und therapeutische Zwecke.

PRIAG

Nr. 110164. Hinterlegungsdatum: 17. April 1945, 10 Uhr.
Electras GmbH., Marktgasse 40, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Schachtel mit eingebautem elektrisch beleuchtetem Rasierspiegel, gleichzeitig als Etui für Rasierapparat dienend.

Complet

Nr. 110165. Hinterlegungsdatum: 19. April 1945, 19 Uhr.
Gribi & Co. AG., Lyssachstrasse, Burgdorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauten aus Holz, hergestellt nach dem Verfahren der Firma Hector Egger AG. in Langenthal.

HERAG-BABY

Nr. 110166. Hinterlegungsdatum: 20. April 1945, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., Schönenwerd (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bourrette-Seide.

Soisol

Nr. 110167. Date de dépôt: 21 avril 1945, 5 h.
Kübler et Cie, SA., Rue des Moulins, Travers (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Eau-de-vie de marc.



Nr. 110168. Hinterlegungsdatum: 23. April 1945, 7 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60535. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1945 an.

Chemische Produkte für die Industrie, insbesondere Anilin- und Alizarin-farbstoffe.

SANDOTHREN

Nr. 110169. Hinterlegungsdatum: 23. April 1945, 7 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 61232. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1945 an.

Medikamente, chemische Produkte für die Industrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

METACAIN

Nr. 110170. Hinterlegungsdatum: 17. November 1944, 19 Uhr.
Aristopharm Fabrikations-AG., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konfitüren und Gelées.

Aristo-Confiture

Nr. 110171. Hinterlegungsdatum: 17. November 1944, 19 Uhr.
Aristopharm Fabrikations-AG., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Ganipec

Nr. 110172. Hinterlegungsdatum: 17. November 1944, 19 Uhr.
Aristopharm Fabrikations-AG., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Pectacyl

Nr. 110173. Hinterlegungsdatum: 17. November 1944, 19 Uhr.
Aristopharm Fabrikations-AG., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Pectichthol

Nr. 110174. Hinterlegungsdatum: 17. November 1944, 19 Uhr.
Aristopharm Fabrikations-AG., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz).
Fabrikations- und Handelsmarke.

Konservierungsmittel, Geliermittel für Lebensmittel, aus Pektin oder mit Hilfe von Pektin hergestellte Produkte, Genussmittel.

Rofruco

Nr. 110175. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h.
Charles-Marie Steinmann, succ^r de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58373. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés de provenance anglaise.



Nr. 110176. Date de dépôt: 24 avril 1945, 18 h.
Charles-Marie Steinmann, succ^r de E. Steinmann et fils, Rue de Lyon 72, Genève (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58374. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Thés.



Löschungen — Radiations

Nrn. 99833, 100692. — « Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Liestal (Schwiz). — Gelöscht am 30. April 1945 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Nrn. 109982, 109983. — Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Fiury & Co., Biel (Schweiz). — Gelöscht am 30. April 1945 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages im Zürcher Unterland

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 21)

Der Malermeisterverband Zürcher Unterland, der Bau- und Holzarbeiterverband der Schweiz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

sind an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt mit dem Gesuch, folgende Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 21. September 1944 für das Malergewerbe der Bezirke Bülach und Dielsdorf allgemeinverbindlich zu erklären.

I. Geltungsbereich

Dieser Vertrag gilt für die Bezirke Bülach und Dielsdorf im Kanton Zürich.

II. Arbeitszeit

1. Die normale wöchentliche Arbeitszeit soll nicht mehr als 55 Stunden betragen.
2. Wo bereits eine kürzere Arbeitszeit besteht, darf sie nicht verlängert werden.
3. In den Monaten Oktober bis April soll sie den Licht- und Witterungsverhältnissen angepasst werden.
4. Der Samstagnachmittag ist frei.

III. Löhne und Zuschläge

1. Zahlungseinheit ist der Stundenlohn. Dieser beträgt Fr. 1.40, Grundlohn per 1. September 1939, zuzüglich die zentral vereinbarten Teuerungszulagen.
2. Durch Schwankungen der Lebenshaltungskosten notwendig werdende weitere allgemeine Lohnänderungen und Teuerungszulagen werden auf Grund zentraler Verhandlungen festgesetzt und sind für alle Vertragsschliessenden verbindlich.
3. Für Ueberzeit wird im Minimum ein Zuschlag von 25%, für Nacht- und Sonntagsarbeit ein solcher von 50% bezahlt. Als Ueberzeit gelten die erste Stunde vor Beginn und die ersten zwei Stunden nach Beendigung der normalen Arbeitszeit, dagegen nicht der Samstagnachmittag bis 13 Uhr für Arbeiten, die ihrer Natur nach fertiggestellt werden müssen.
4. Als Nachtarbeit gilt die zwischen den Ueberstunden liegende Zeit. Sonntagsarbeit ist alle an Sonn- und Feiertagen geleistete Arbeit.
5. Durch auswärtige Arbeit darf der Arbeiter nicht schlechter gestellt sein, als wenn er am Domizil des Meisters arbeitet. Zulagen werden vor Beginn der Arbeit gegenseitig festgesetzt.

IV. Ferien

Dem Arbeiter werden bezahlte Ferien gewährt:

- vom 1. vollendeten Dienstjahr an für je 100 Arbeitstage = 1 Tag Ferien
- vom 2. vollendeten Dienstjahr an für je 80 Arbeitstage = 1 Tag Ferien
- vom 3. vollendeten Dienstjahr an für je 70 Arbeitstage = 1 Tag Ferien
- vom 4. und 5. vollendeten Dienstjahr an für je 60 Arbeitstage = 1 Tag Ferien
- vom 6. vollendeten Dienstjahr an für je 50 Arbeitstage = 1 Tag Ferien

Im Maximum eine Normalarbeitswoche (48 Stunden).

Diese Ferien werden dem Arbeiter pro rata temporis gewährt, auch wenn er im Vertragsgebiet bei verschiedenen Meistern gearbeitet hat, ebenfalls bei aushilfsweiser Arbeit bei andern Meistern. Diese leisten ihren Anteil entsprechend der Beschäftigungsdauer des Arbeiters in ihrem Betriebe, wobei pro Arbeitswoche 1/52 des Anspruches an den Meister zu bezahlen ist, der die Ferien gewährt hat. Als Grundlage dient die Stempelkarte der Arbeitslosenversicherung. Die Ferien sind in diese einzutragen.

Über den Ferienantritt hat sich der Arbeiter rechtzeitig mit dem Meister zu verständigen und auf dringende Arbeiten Rücksicht zu nehmen. Eine Barentschädigung an Stelle der Ferien ist nicht gestattet. Die Unterbrechung des Arbeitsverhältnisses, um sich der Gewährung der Ferien zu entziehen, ist unstatthaft.

V. Zahltag

1. Der Zahltag wird 14tägig in verschlossenem Kuvert mit Firmabezeichnung und mit detaillierter Ausrechnung an einem Wochentag ausbezahlt.
2. In der Zwischenzeit werden auf Verlangen Vorschüsse bis zu 80% des verdienten Lohnes gewährt.

VI. Kündigung

Das Arbeitsverhältnis kann gegenseitig täglich auf Ende des nächsten Arbeitstages gelöst werden. Im überjährigen Dienstverhältnis beträgt die Kündigungsfrist 14 Tage; die Kündigung kann nur an einem Zahltag oder Samstag erfolgen.

X. Berufskommission

1. Die vertragschliessenden Parteien wählen eine Berufskommission aus je zwei Vertretern der Arbeitgeber und Arbeitnehmer. Jede Partei bestimmt ihre Vertreter selbst.
2. Die Berufskommission kommt nach Bedürfnis zusammen.
3. Die Berufskommission hat für die Einhaltung und Durchführung dieses Vertrages zu sorgen. Sie hat allfällige aus dem Vertrag sich ergebende Streitigkeiten zu schlichten.
4. Die Berufskommission stellt ein Verfahrensreglement auf.
5. Fälle, welche von der Berufskommission nicht erledigt werden können, sind der schweizerischen Berufskommission zu überweisen.

XI. Vertragsdauer

Dieser Vertrag tritt mit seiner Unterzeichnung in Kraft und dauert bis 31. Dezember 1945. Wird er nicht drei Monate vor Ablauf gekündigt, so gilt er jeweils für ein weiteres Jahr.

Laut Gesuch bat die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages bis zum 31. Dezember 1946 zu gelten und sich zu erstrecken:

- a) auf die Bezirke Bülach und Dielsdorf,
- b) auf die gelernten und ungelernten Arbeiter mit Ausnahme der Lehrlinge und
- c) auf die Bau-, Möbel-, Wagen- und Schriftenmalerbetriebe mit Ausnahme der Maler, die in Anstalten, Hotels oder Betrieben der Industrie beschäftigt werden.

Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

Eventuelle Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 26. Mai 1945 einzureichen. (AA. 69)

Zürich, den 27. April 1945.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:
Henggeler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n° 258 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les marges brutes maximums du commerce de détail du charbon

(Du 1^{er} mai 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section de la production d'énergie et de chaleur de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 258 A/44, du 1^{er} janvier 1944, prescrit:

I. Principes

1. Mode de calcul:

Prix de revient franco gare de base du rayon de prix en cause, calculé en tenant compte du trajet comportant les frais de transport les moins élevés (pour la tourbe, frais de transport moyens).

+ marge brute des marchands, selon le groupe de marges, le groupe des marchandises et la catégorie de quantité,

= prix de vente franco soude du consommateur, impôt sur le chiffre d'affaires non compris.

2. Notions et délimitation des marges:

- a) Les frais occasionnés par le transport jusqu'à l'arrivée de la marchandise à la gare de base du rayon de prix sont déjà inclus dans le prix de revient. Lorsque le marchand prend lui-même livraison des marchandises (de combustibles indigènes par exemple), il en tiendra compte dans le calcul de son prix de revient, les frais supérieurs ou inférieurs de transport entraînant une diminution ou une augmentation de la marge de détail.
- b) Une diminution de valeur de la marchandise, due au poussier, est comprise dans la marge de détail. La marchandise ne doit pas présenter plus de 5% de poussier au moment de la livraison par le marchand.
- c) Lorsque des rabais ne peuvent pas être abolis, pour des raisons d'ordre technique ou lorsque des contrats ont été conclus avec d'autres organisations de vente, ils pourront être maintenus avec l'autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.

Si l'escompte dépasse 2%, les suppléments y relatifs peuvent être pris en considération dans le calcul des prix de vente, mais doivent être dans tous les cas remboursés intégralement à la clientèle.

3. Manière de procéder lors du calcul du prix de détail. Les prix de détail pour un certain rayon de vente seront calculés selon le schéma ci-dessus par les organisations locales du commerce de combustibles. Les prix franco gare frontière ou gare de départ seront soumis, accompagnés des indications relatives à la marchandise (nom du produit), à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix. L'organisation locale sera ensuite autorisée à appliquer les prix de détail qui auront été approuvés. Aucun combustible solide ne peut être offert ni vendu sans l'approbation écrite de son prix de détail par l'Office fédéral du contrôle des prix.

II. Structure de la réglementation des marges

1. Groupes de marges. Il existe 4 groupes de marges (I à IV). Les divers rayons de prix sont rangés dans l'un de ces 4 groupes selon les conditions de salaires et de transport dans la région en question. La liste de répartition de tous les rayons de prix est déposée auprès du secrétaire central de la Société suisse des marchands de charbon et auprès de l'Office fédéral du contrôle des prix.

2. Sortes de combustibles:

- a) briquettes de lignite (briquettes « Union »);
- b) coke et charbon pour l'artisanat;
- c) charbons destinés à l'usage domestique;
- d) divers.

La liste jointe aux présentes prescriptions indique le classement des divers combustibles dans les groupes de qualités ci-dessus.

3. Catégories de quantités:

- 1^{re} catégorie: de 50 à 2950 kg
- 2^{me} catégorie: de 3000 à 9950 kg
- 3^{me} catégorie: 10 000 kg et plus.

III. Marges du commerce de détail

Groupes de marges	I			II			III			IV		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Sortes de combustibles:												
briquettes de lignite	4.30	3.90-3.50	4.10	3.70	3.30	3.90	3.50	3.10	3.60	3.20	2.80	
coke et charbon pour l'artisanat	4.60	4.10	3.60	4.40	3.90	3.40	4.20	3.70	3.20	3.90	3.40	2.90
charbons destinés à l'usage domestique	5.50	5.—	4.50	5.30	4.80	4.30	5.10	4.60	4.10	4.80	4.30	3.80
charbon de bois pour l'artisanat et les chauffages domestiques	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—
goudron de lignite pour chauffages domestiques	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50

en francs par 100 kg

IV. Interdiction de bénéfices excessifs; obligation d'abaisser les prix

Les prix (ou rétributions) ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix (et rétributions) maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

V. Dispositions pénales

Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

VI. Entrée en vigueur

Ces prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} mai 1945.

Simultanément, les prescriptions n° 258 A/44, du 1^{er} janvier 1944, sont annulées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Classement des combustibles dans les groupes de qualités

- a) Briquettes de lignite:
briquettes « Union » (de provenance étrangère)
- b) Coko e charbons pour l'artisanat:
coko de minc (de provenance étrangère)
coko de gaz (de provenance indigène)
houille flambante de la Sarre (de provenance étrangère)
houille de forge (de provenance étrangère)
agglomérés de houille (de provenances indigène et étrangère)
boulets industriels (de provenance étrangère)
cokes récupérés de scories (de provenances indigène et étrangère)
cokes hydratés (de provenance étrangère)
- c) Charbons destinés à l'usage domestique:
anthracite (de provenance étrangère)
houille demi-grasse (de provenance étrangère)
boulets d'anthracite et demi-gras (de provenance étrangère)
charbons balkaniques (de provenance étrangère)
déchets d'électrodes (de provenance étrangère)
coko « Kobry » (de provenance étrangère)
- Combustibles indigènes, tels que:
1. charbon indigène
anthracite du Valais
lignite brun
lignite feuilleté
2. boulets indigènes
3. tourbe
- d) Divers:
charbon de bois pour l'artisanat et les chauffages domestiques
goudron de lignite pour les chauffages domestiques.

Prescrizione N. 258 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i margini lordi massimi del commercio al minuto dei carboni

(Del 1° maggio 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, in sostituzione della sua prescrizione N. 258 A/44, del 1° gennaio 1944, prescrive:

I. Massima

1. Schema di calcolo:

Prezzo di costo franco stazione-base della zona di prezzo, calcolato sulla base del tratto di percorso più favorevole dal punto di vista della spesa di trasporto (per la torba, spesa media di trasporto),

+ margine lordo del negoziante, secondo il gruppo di margine, il gruppo di merce o la categoria di quantità,

= prezzo di vendita franco carbonile del consumatore, non compresa l'imposta sulla cifra d'affari.

2. Nozioni e limiti dei margini:

- a) Nel prezzo di costo sono comprese le spese derivanti dal trasporto fino alla stazione-base della zona di prezzo in questione. Se per esempio il negoziante ritira lui stesso dei combustibili indigeni, il prezzo di costo deve essere calcolato in modo che la riduzione o la maggiorazione delle spese che ne risulta si ripercuota sul margine di dettaglio nel senso di un ribasso o di un aumento.
- b) La diminuzione del valore della merce dovuta alla polvere di carbone è compresa nel margine di dettaglio. All'atto della fornitura, la merce consegnata dal negoziante non deve presentare più del 5% di polvere.
- c) Qualora, per ragioni di ordine tecnico, per esempio a causa di impegni contrattuali con un'organizzazione di vendita, i ribassi non possano essere aboliti, essi potranno essere mantenuti verso un'autorizzazione speciale dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

Nel calcolo dei prezzi di vendita si potrà tener conto di questi supplementi condizionati, in quanto lo sconto in questione oltrepassi il 2%. Tuttavia, essi vanno in ogni caso rimborsati integralmente alla clientela.

3. Modo di procedere al calcolo del prezzo di dettaglio. I prezzi di dettaglio per una determinata zona di vendita devono essere calcolati secondo lo schema citato qui sopra. I prezzi di dettaglio così calcolati devono essere sottoposti per esame all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, accompagnati dalle indicazioni relative alla merce (nome del prodotto) e alla stazione di frontiera o a quella di partenza. L'organizzazione locale dei commercianti di carboni sarà in seguito autorizzata a mettere in vigore i prezzi di dettaglio ritenuti giusti.

Senza l'autorizzazione scritta dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi per i rispettivi prezzi di dettaglio non possono essere offerti né venduti dei combustibili solidi.

II. Struttura del regolamento dei margini

1. Gruppi di margine. Esistono 4 gruppi di margine (I—IV). Le diverse regioni di vendita (zone di prezzo) sono ripartite in uno di questi 4 gruppi secondo le condizioni di salario e di trasporto nella rispettiva regione. Una lista della ripartizione di tutte le regioni di vendita (zone di prezzo) nei

gruppi dei margini è depositata presso il segretariato centrale dell'Unione svizzera dei negozianti di carboni e presso l'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

2. Gruppi di merce:

- mattonelle di lignite (« Union »);
- coko e carbone per l'artigianato;
- carboni per uso domestico;
- diversi.

La ripartizione dei combustibili nei diversi gruppi di merce è indicata nella distinta acclusa alla presente prescrizione.

3. Categorie di quantità:

- 1a categoria: da 50 a 2950 kg
- 2a categoria: da 3 000 a 9950 kg
- 3a categoria: da 10 000 kg e più.

III. Margini del commercio al minuto

Gruppi di margine	I			II			III			IV		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Categorie di quantità	in franchi per 100 kg											
Gruppi di merce:												
mattonella di lignite	4.30	3.90	3.50	4.10	3.70	3.30	3.90	3.50	3.10	3.60	3.20	2.80
coko e carbone per l'artigianato	4.60	4.10	3.60	4.40	3.90	3.40	4.20	3.70	3.20	3.90	3.40	2.90
carboni per l'uso domestico	5.50	5.—	4.50	5.30	4.80	4.30	5.10	4.60	4.10	4.80	4.30	3.80
carbone di legna per l'artigianato e il riscaldamento di locali	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—	8.—	7.50	7.—
catrame di lignite per riscaldamento di locali	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50	6.50	6.—	5.50

IV. Divieto di guadagni eccessivi; obbligo di ridurre i prezzi

I prezzi e i compensi suindicati s'intendono come prezzi e compensi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi e i compensi suindicati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

V. Contravvenzioni

Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

VI. Entrata in vigore.

La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1945. È abrogata alla stessa data la prescrizione N. 258 A/44, del 1° gennaio 1944.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Ripartizione dei combustibili nei gruppi di merce

- Mattonelle di lignite:
mattonelle « Union » (provenienza estera)
 - Coko e carbone per l'artigianato:
coko di miniera (provenienza estera)
coko di gas (provenienza indigena)
carboni a fiamma della Saar (provenienza estera)
carboni da lucina (provenienza estera)
mattonelle industriali (provenienza indigena e estera)
ovoli di Esser (provenienza estera)
carbone da scorie (provenienza indigena e estera)
coko recuperato (Hydrierkoks) (provenienza estera)
 - Carboni per uso domestico:
anthracite (provenienza estera)
carboni mezzi grassi (provenienza estera)
anthracite e ovoli mezzi grassi (provenienza estera)
carboni dei Balcani (provenienza estera)
residui di elettrodi (provenienza estera)
coko « Kobry » (provenienza estera)
 - Diversi:
combustibili indigeni:
1. carbone indigeno
anthracite del Vallese
lignite
lignite sfogliata
2. mattonelle indigene
3. torba
- d) Diversi:
carbone di legna per l'artigianato e il riscaldamento di locali
catrame di lignite per il riscaldamento di locali.

Prescriptions n° 553 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix de détail du bois de feu

(Du 1^{er} mai 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du bois de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 553 A/44, du 15 février 1944, p r e s c r i t :

1. Mode de calcul

Prix moyen à payer au producteur, franco gare de départ, marchandise en wagonnée,
+ frais de transport moyens jusqu'à la gare de base du marchand = prix de revient,
+ marge brute du marchand = prix de vente du bois de feu sec, livré devant la maison du consommateur, I.C.H.A. non compris.

2. Généralités et limitation des marges

- a) Lorsque le marchand prend livraison du bois sur place, le prix de revient est calculé par analogie. Les hausses ou les réductions résultant de ce mode de livraison sont alors prises en considération.
- b) Le prix de revient ne comprend pas les frais suivants qui sont couverts par la marge de détail:
- les suppléments éventuels appliqués par les producteurs pour entreposage approprié;
 - les frais éventuels portés en compte par un office cantonal ou communal du bois;
 - les marges d'intermédiaire éventuelles revendiquées par un grossiste pour l'achat de bois de feu.

3. Marges du commerce de détail

Zone de prix:	Bois scié et fendu en longueurs de 20 cm (4 coupes)	
	fr. par stère	
Ia conditions pour les grandes villes	23.—	
Ib conditions urbaines	21.—	
II conditions mi-urbaines	19.—	
III conditions rurales, fr. 2.— de plus que jusqu'ici.		

- a) La marge s'entend pour du bois de feu sec provenant du dépôt du marchand et livré franco devant la maison du consommateur. Pour la mise en place du bois, les suppléments suivants peuvent être ajoutés aux marges:

	fr. par stère
transport à la soule ou au bucher	1.50
transport aux combles, pour les zones de prix Ia et Ib seulement	3.—

- b) Les prix, pour le bois non travaillé et bois scié et fendu en longueurs de 20 cm, doivent être échelonnés comme jusqu'ici et être mentionnés séparément dans les instructions cantonales.
- c) Lorsque les consommateurs prennent livraison du bois à l'entrepôt du marchand, les prix doivent être réduits des montants minimums suivants:

Zones de prix:	Bois travaillé		Bois non travaillé
	fr. par stère	fr. par 100 kg	
Ia et Ib	3.—	—,75	2.—
II	2.—	—,50	1.50
III	1.—	—,25	1.—

4. Dispositions générales

- a) Les prix de détail ne peuvent être appliqués que par les possesseurs de la carte fédérale de marchands de bois de feu.
- b) Pour les bois livrés directement de la forêt, les prix seront fixés par les ordonnances cantonales concernant les prix du bois de feu à payer aux producteurs.

Les prix de détail des marchands ne sont pas applicables aux livraisons de détail des producteurs aux consommateurs. Pour le sciage, le fendage et le transport des marchandises jusqu'au domicile du consommateur, les suppléments locaux usuels peuvent cependant être ajoutés aux prix des producteurs.

- c) Les ventes au détail devront être opérées par stère (stère métrique^{*}) ou au poids. Les prix des quartiers entiers ou sciés seront calculés par stère. Les bois fendus peuvent être vendus au poids. Les facteurs de conversion suivants sont applicables pour la vente au poids:

1 stère de bois dur de feuillus ¹	= 500 kg
1 stère de bois résineux ² et tendre de feuillus ³	= 350 kg

* 1,4 m³.

¹ Hêtre, charme, frêne, érable, orme, chêne, bouleau, bois d'arbres fruitiers, acacia, platane, tous les genres de sorbiers.

² Epicéa, sapin, pin Weymouth, mélèze, sapin Douglas, arole.

³ Aulne, tilleul, saule, peuplier, marronnier, noisetier.

- d) Pour chaque période de chauffage, les prix de vente devront être calculés sur la base des prix payés aux producteurs lors de la période de coupe précédente.
- e) Lorsque les offices cantonaux sont chargés de l'approvisionnement en bois et de la répartition des bois de feu, ils ont droit à une indemnité de fr. 1 au maximum par stère.

5. Prescriptions cantonales d'exécution

Les cantons édicteront les mesures d'exécution sur la base des présentes prescriptions.

Les instructions en question seront soumises à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix, accompagnées de calculs détaillés conformes aux présentes prescriptions.

6. Interdiction de bénéfices excessifs; obligation d'abaisser les prix

Les prix (ou les rétributions) ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix (et rétributions) maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

7. Dispositions pénales

Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

8. Entrée en vigueur

Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} mai 1945. Simultanément, les prescriptions n° 553, du 15 février 1944, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la parution des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Erhebung über die Einfuhr von Schlachtvieh und Fleisch

Die Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes führt eine Erhebung durch über die Einfuhr nachstehend verzeichneter Waren:

- Fleischwaren aller Art der Zollpositionen 76 bis 80 (ausgenommen Fleischextrakt Zollposition 79 a und b) in den Jahren 1936 bis 1944.
- Vieh lebend zum Schlachten der Zollpositionen 136 bis 146 in den Jahren 1936 bis 1944.

Die Erhebungsformulare sind den dem Syndikat für Vieh- und Fleischwareneinfuhr und der «Cibaria» bekannten Importeuren zugestellt worden mit der Bitte, die Angabe bis zum 15. Mai 1945 an die vorerwähnten kriegswirtschaftlichen Syndikate einzureichen. Firmen, die keine Formulare erhalten haben, werden eingeladen, solche bei den genannten Syndikaten oder direkt bei der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA einzuordern.

Enquête sur l'importation du bétail de boucherie et de viande

La Section viande et bétail de boucherie de l'OGA effectue une enquête sur l'importation des marchandises ci-dessous mentionnées:

- Produits de provenance animale de toutes sortes, tarif des douanes n° 76 à 80 (exception faite des extraits de viande 79 a et b), durant les années 1936 à 1944.
- Bétail vivant pour l'abatage, tarif des douanes n° 136 à 146, durant les années 1936 à 1944.

Les formulaires d'enquête ont été expédiés aux importateurs connus du Syndicat d'importation du bétail et de la viande et de la «Cibaria», en les priant de renvoyer ceux-ci jusqu'au 15 mai au plus tard aux syndicats de l'économie de guerre ci-dessus mentionnés. Les maisons qui ne seraient pas en possession d'un tel formulaire sont priées d'en réclamer aux syndicats cités ou directement à la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA.

Indagine sull'importazione di carne e bestiame da macello

La Sezione carne e bestiame da macello dell'Ufficio federale di guerra per i vivieri sta compiendo un'indagine sull'importazione delle seguenti merci:

- Preparazioni di carne di ogni genere delle voci doganali 76 a 80 (esclusi gli estratti di carne delle voci doganali 79 a e b), importate negli anni 1936 a 1944.
- Bestiame vivo destinato alla macellazione, delle voci doganali 136 a 146, importato negli anni 1936 a 1944.

I moduli d'indagine sono stati rimessi agli importatori noti al Sindacato importazione bestiame e carne ed alla «Cibaria», pregandoli di ritornarli ai precitati sindacati dell'economia di guerra entro il 15 maggio 1945. Le ditte che non avessero ricevuto il modulo d'indagine sono invitate a chiederlo ai sindacati di cui sopra, o direttamente alla Sezione carne e bestiame da macello dell'Ufficio federale di guerra per i vivieri.

Papierexporte

(Mitteilung der Sektion für Papier und Zellulose des KIAA., vom 3. Mai 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat angeordnet, dass in der Zeit vom 1. Mai bis 30. September 1945 eine bestimmte Menge an Zeitungs-, Druck- und Schreibpapier in Kompensation nach Frankreich geliefert werden muss. Diese Exporte, welche unter allen Umständen ausgeführt werden müssen, werden von der Sektion für Papier und Zellulose auf die einzelnen Fabriken anteilmässig verteilt. Die Fabrikation dieser Mengen wurde als vordringlich bezeichnet, sodass eine entsprechende Kürzung der Inlandlieferungen in der oben angeführten Zeit eintreten wird. Die genauen Weisungen werden den einzelnen Fabriken direkt zugehen.

103. 4. 5. 45.

Exportations de papier

(Instructions de la Section du papier et de la cellulose de l'OGIT., du 3 mai 1945)

Le Département fédéral de l'économie publique a ordonné qu'une quantité de papier journal, papier à imprimer et de papier à écrire doit être livrée en compensation à la France. Ces exportations doivent être effectuées à tout prix et seront distribuées et réparties aux différentes fabriques par la Section du papier et de la cellulose. La fabrication de ces quantités a été désignée comme très urgente et par conséquent il s'ensuivra une diminution des livraisons au pays. Des instructions précises seront données directement aux différentes fabriques.

103. 4. 5. 45.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Boitritte — Adhésions

Aarau: Bezirkschülerklassenverein 1940/41, VI 7096. — Eidgenössische Versicherungs-A.G. Zürich, Generalagentur Aarau, VI 7105. Aarburg: Blätter-Lebmann, Friedr., Versicherungsinspektor, Vb 729. Affoltern am Albis: Spöhler, J. und W., Baummaschinen, VIII 26024. Agno: Delgazione - consorzio - bonifica - coltivazione, XIa 4011. Amden: Mätzolli, Dionis, IXa 1576. Arbon: Habs, René, VIII 35495. Arth: Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Sekretariat, VII 11254. Atikon: Elektrizitäts-Genossenschaft, VIIIb 3546. Avanches: Divorine, Almé, retraité CGTE, II 8611. Baden: Hug, Werner, Wand- und Bodenbeläge, VI 7108. — Sachs, Lisbeth, Fräulein, Architektin, Ennetbaden, VI 7092. — Stucky, Paul, Dr. med., VI 7101. Balerna: Roncoroni, Luigi, frutta e confecture, XIa 4072. Basel: Basler Studienkommission für Radiofragen, V 18299. — Friedmann, Eugen, Import - Engros - Commission, V 18287. — Fürsorgefonds der W. Tschopp AG., V 16928. — Fussball-Länderspiel Portugal-Schweiz, V 18289. — Heller, Werner, Spezialgeschäft für antiko Uhren, V 18295. — Induwa AG., V 8756. — Intreal AG., Import/Export-Service, V 16288. — Kleinert, Jakob, Konstrukteur, V 18302. — Kunz-Knoblauch, Bernh., Handlung, V 18294. — MORAG AG., Handel mit Lebensmitteln, V 18293. — Schmitt-Zeugin, A., V 18290. — Schoder, E., Frau, Modeartikel, V 18297. — Staehelin-Vischer, Andreas, Dr. med., V 18288. — Sterki, M., Frau, Couture, V 18298. — Stöcklin & Blaser, Werkzeuge für Metallbearbeitung, Apparate, Maschinen, V 14623. — Trissler, Alice, Neuweg-Bund, V 18291. — Verband schweizerischer Eierverwertungs-Genossenschaften SEG Kösnacht (Zürich), Ausmackerzation, V 16417. Berlingen: Roost, Walter, Höhnweg 284, VIIa 2468. Bern: Bachmann, Walter, Käsehandlung, Luzern, Depot Bern, III 17680. — Bosshard, Charles, Vertreter, III 15845. — Bühler-Stauffner, Anna, Frau, Bümpliz, III 17661. — Freie evangelische Gemeinde, III 17661. — Frochoux, Benoit, fonctionnaire fédéral, III 17678. — Genossenschaft schweizerischer Schafhalter

und Schafverwerter, III 17686. — Guignat, J., Architektur- und Baubureau, Bümpliz, IV 17676. — Hausverwaltung Gerbergasse 6, Fürsprecher Rolf Wäber, III 15916. — Hausverwaltung Gerbergasse 8, Fürsprecher Rolf Wäber, III 15779. — Kantonal-bermische Beckelaktion 1945 (SRK), III 17682. — Kull, E., Dr., Abteilungschef PTT, III 814. — Légation des Pays-Bas, section des réfugiés, compte A, III 17688. — Mader, Jakob, Möbelhandlung, III 17673. — Messerli, Rudolf, mechanische Schreinerei, III 17667. — Mesch, Hans, Dr., III 17671. — Rufer, R., Frau, III 17635. — Rüfli, Willy, Dr., III 17660. — Schneider Sohn, Ernst, Bäckermeister, III 15285. — Stäger, Emil, Spengler und sanitäre Anlagen, III 15456. — Strobel, Werner A., Kaufmann, Vertreter der Chocolats Séchaud, Montreux, III 15920. — Walker, Hans, Polizeibeamter, III 17675. — Zürich. — Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktengesellschaft, Subdirektion Bern, Unfallversicherung für Flüchtlinge, III 13982. Biberist: Solothurner Kantonaler Jubiläumsschwergingart, Va 2739. Blei: Erbschaft Jordi-Kocher, IVa 5214. — Hartmann Söhne, Gebrüder, pierres fines, IVa 5212. — Genossenschaft Bootsgarage Fischerweg, IVa 5213. — Hurnli, W., boucherie-charcuterie, IVa 5217. Birr-Lupli: Leutwyler, H., Sägerei-Holzhandlung, VI 7089. Böttlingen: Wohnbaugenossenschaft Böttlingen, V 18303. Brenganzina: Cappellini, Giorgio, capomastro dipl., impresa costruzioni, XIa 4070. Brugg (Aargau): Aargauische Spende der Werkstätten (Schweizer Spende), VI 7080. — Geller, Rudolf, Bauunternehmung, VI 7093. Bucoles: Amstutz, Franz, Auto- und Maschinenreparaturwerkstätte, VII 11247. Carmago: Coosorzio raggruppamento terreni e bonifiche, Origgio, XIa 4074. Cassarate: Giambonini, Vittorio, agente Basilese incendi, XIa 4078. Chailly-sur-Clarens: Wuest, Ch., jardiner, III 2529. Cham: Sailer, Fritz, chemische Produkte, VII 11251. Chassio: Porro, Cesare, coucime-scienti-attezzati, XIa 4065. — Wernli, Gody, Journalist, XIa 4079. — Zanfrini, Alberto, mobili d'occasione, XIa 4068. Chur: Pflüpp, Lorenz, alt Lehrer, X 5289. Coorelles (Payerne): Pour la restauration du Sanctuaire de Notre Dame de Tours, XIa 3032. Croy: Lupin, Louis, II 12261. Delllingen: Fluri-Sutter, Othmar, Staatssteuerbezug, Va 1823. Egli: Weinbaugenossenschaft Egli, VII 22705. Emmenbrücke: Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Sektion Emmenbrücke, VII 11238. — Luterbach, Josef, Baumwärter, VII 11232. — Unteroffiziersverein, VII 11240. Ermatingen: Christlich-soziale Krankenkasse, Sektion Ermatingen, VIII 1102. Fankhous (Trub): Brunner-Anden, August, Hotel Napf, III 17663. Flaach: Messmer, Hans, Ofenbaugeschäft, Wand- und Bodenbelag, VII 11367. Pluns: Tschannen, W., Metzgerei, X 1048. Frilbourg: Syndicat technique frilbourgeois, XIa 3033. — Rudolf, Jos., IIa 3037. — Association des marchands de bétail du canton de Fribourg, XIa 3034. Füllinsdorf: Jodelklub Füllinsdorf, V 18292. Galmiz: Peter, Josef, SBB-Beamter, XIa 3038. Genève: Association des sergents-majors, I 9895. — Berdoz, Gustave, horticulteur-floriste, I 9882. — Bertholet, R., école Ber- de dessin par correspondance, I 9881. — Bolomey, Ernest, I 9875. — Bulletin mensuel de Galenica, I 2533. — Chatelain, Claude, horlogerie-bijouterie, I 9874. — Colonie de vacances Notre-Dame, I 9898. — Comité d'organisation du 1^{er} mai 1945, I 9878. — Commission des spectacles du centre genevois de coordination, I 9894. — Dérobert, René Georges, I 9901. — Editions du Milieu du Monde SA, I 1165. — Etter, Oskar, I 9890. — Fédération JOCF. Ville-campagne (Jeunesse ouvrière chrétienne féminine), I 9866. — Hansen, Alfred, modes, I 9880. — Hauck, André, menuiserie-charpente, Petit-Saconnex, I 9873. — Jaquet, Emil, I 8847. — Kraus, Elias, I 9887. — Lutsch, Emile, G., avocat, I 9899. — Munler, A., M^{re} V^{ve}, épicerie, primeurs, Carouge, I 9879. — Sermes SA, Les Acacias, I 9852. — Sordet, Pierre, comptabilités, I 9892. — Stalder, Gabriel, garage, I 9885. — Weber, Roger-J., «Ferna», I 9794. Giswil: Abächerli-Ming, Gregor, Baumwärter, VII 11264. Glarus: Ruosch-Giezendanner, Albert, Rechtsanwält, IXa 1278. Glattfelden: Keller, Max, «Kemag»-Vertrieb, VIII 30315. Gossau (St. Gallen): Scheidegger, W., Sonnen-Drogerie, IX 2386. Grabs: Vieh- und Produktenvermittlungsgenossenschaft, IX 2674. Grenchen: Knabenmusik Grenchen, Va 2737. — Schweizerischer Kanarienzüchterverband, Va 2738. Gunten: Kropf, Gottfried, diplomierter Malermeister, III 15716. Gwatt: Horn, Albert, Schuhmacher, VIII 17613. Heerbrugg: Pölsinger, Stefan, mechanische Werkstätte, IX 7717. Hergiswil (Nidwalden): Volz, Aug., Versandhaus Pilatus, VII 11210. Herzogenbuchsee: Slegenthaler, Hans, Bedarfsartikel en gros, IIIa 1552. Interlaken: Zimmermann, Emil, Bahnhofgarage, Unterseen, III 17679. Jenaz: Bordoli, Gebr., Baugeschäft, X 4805. Kilechberg (Zürich): Oehlinger, Stephan, VIII 35480. — Rindlisbacher, Selina, Autotransporte, VIII 35491. Kilneggau: Hauser, Gottfried, «Burghalden», VI 7091. Kräftigen: Wälchli, Jakob, Drainiermeister, Va 1318. Liechtensteg: Amstutz, Gebrüder, Molkerlei zur Traube, IX 5972. Lausanne: Association pour le tea-room des confiseurs lausannois au Comptoir suisse, secrétaire, II 12249. — Brand, Jean, II 12212. — Commission cantonale des cours supérieurs pour employés de banque, II 12253. — Cours de perfectionnement de la Société vaudoise de médecine, II 12259. — Favez, Pierre, II 12258. — Meiland, Marcel, II 12257. — «Perspectives», Revue helvétique, Pierre-B. Jaques, rédacteur, II 11014. — Plattner, Jean, représentant, II 425. — Société de tir aux armes de guerre de Cour, II 9496. — Struby, Golay & Cie, encaissements à domicile, II 10740. — Wirth, Marcel, étudiant, II 10025. Lugano: Federazione ticinese consorzi ovinii di razza bianca alpina, XIa 4076. — Lehmkühl, Gustavo, studio filatelico, XIa 3558. — Figini & Co., foraggio, concime, Massagno, XIa 4066. — SA Industrial Stocks, Stocks Industriales, Sorte Industriali, XIa 4080. — Torneo sacchistico svizzero 1945, XIa 4071. Luzern: Ausstellung für Feld-, Obst- und Gemüsebau, Pflanzenschutz und Vorratshaltung, VII 11253. — Bernaschka, Giovanni, Malergeschäft, VII 11257. — Blum, Fritz, mechanische Werkzeugschleiferei, VII 11218. — Brunner-Huber, M., Käse- und Butterhandlung, VII 11256. — Böchi, Ernst, Vertretungen, VII 11239. — Gewerbliche Lehrabschluss-Prüfungen des Kantons, VII 11250. — Huber-Ott, Ernst, Inspektor, VII 11243. — Jenni, Willy, Colffeuergeschäft, VII 11263. — Krebsler-Dubig, Willy, VII 11267. — Oswald-Dällenbach, B., Vertretungen, VII 11252. — Sidler & Brönnimann, Versicherungen, VII 11245. — Verkehrsverband des Kantons Luzern, VII 11244. — Weber, Fred, Techniker, VII 11246. — Winiger & Co., Ateller «PIWI», VII 11237. Macolin: Kunz, Hans Peter, EZV., IVa 5209. Magliaso: Bettelini, Ilde, Magliasia, XIa 4063. Malleray-Bévilard: Heilmann, architecte, Bévilard, IVa 5211. Meggen: Veit, Käthe, Frau, Privat, VII 11259. Mellen: Sägesser, Gottlieb, Kaufmann, Briquetfabrikation, VIII 33762. Meltingen: Schweizer Spende der Gemeinde Meltingen, III 17674. Meleinau: Schulklasse Melchnau, IIIa 1554. Melide: Valentini, Plinio, Albergo Belvoir, XIa 4069. Mendrisio: Fontane, Ezio, agente prof. di Patria, XIa 4073. — Società ginnastica, sezione federale, XIa 1235. Menziken: Baer & van de Ven, P., Paplerwaren, VI 7097. — Berglas, Peter A., «Bera»-Produkte, VII 11242. Mezzovico: Gabutti, Ettore, impianti elettrici, XIa 4081. Montreux: Contemporains 1911, IIb 2530. Murten: Ratawerk AG., IIa 2950. Neuchâtel: Bornand, Robert, boulangerie-pâtisserie, IV 3803. — L'Entralide, caisse de retraite pour infirmières gardes-malades, IV 3804. — SSMME, Syndicat suisse des marchands de machines à écrire, section de Neuchâtel, IV 3805. Neuenhof (Aargau): Suter, Erwin, VIII 35463. Nœnkreis: Gasholzwerk, VIIIa 2821. Niederlenz: Männerchor «Froh Sinn», VI 7067. Niederuzwil: Bircher, Franz, Patent-Neuhelien, IX 3323. Noflague: Häuser, Josef, Toraufbeutung, IV 3806. Nunningen: Gasser-Köhler, Paul, Landesprodukte, V 18296. Nyon: Challande-Brodard, J., combustibles, I 9891. — Rochat, Georges, cycles, I 9883. Oberägeri: Turnverein, VII 11260. Oberlupli: Sägesser & Siegrist, Baugeschäft, Va 2736. Obfelden: Hegetschweiler, Otto, Auto-Reparaturwerkstätte, VIII 26372. Otten: Barthel-Jemmer, Ed., Delikatessen, Vb 2439. — Peyer, Karl, «Peyko», Handel mit Textilien, Vb 1648. Onex: Barras, Guillaume, professeur de golf, I 9884. Ponte Tresa: Mutti, Domenico, frutta, verdura, XIa 4067. Porrentruy: Chevrolet, M., Technica, IVa 5210. Prilly: Allamand, V., transports, II 12244. Livet, Paul, jardiner-arboriculteur, II 12260. Pullay: Béguin, Maurice, ébéniste, II 12248. Pura: Comitato «Pro orologio», XIa 4077. Purasea: Walter, Alfred, pollicultura, Barico, XIa 4075. Regensdorf: Frei-Bader, Heinrich, Landwirt, Bhl, VIII 21213. Remaufens: Dumoulin, Gilbert, commerce de bols, Tatroz, IIa 3028. Renens (Vaud): Borel, Luclen, Chavannes, II 11017. Romboch: Moser, Hrsh., Kammlermeister, VI 7072. Rothenfluh: Tschudin, P., Konditorei, V 18300. Rüttenen: Staatssteuerbezugs Rüttenen, Va 2735. St. Gallen: Domchor St. Gallen, IX 10340. — Kantonalverband der sanktgallischen Krankenkassen, Unterstützungsfonds, IX 4544. — Schweizerischer Verband für Photohandel und -gewerbe, Sektion Ostschweiz, IX 4095. St-Prex: Gutowski, Antoni, II 12250. Safenwil: Buchser, Walter, Möbelhandlung, VI 7102. Schaffhausen: Bolz-Specht, F., vormals Wurms & Gidon, VIIIa 65. — Katholische Jungwacht, VIIIa 2829. — Wehrli, E., Emallieranstalt, VIIIa 2833. Sehalenen: Gur, Arnold, Vertreter, III 15746. Sehldelegg: 6. Zentralschweizerischer Nationalturntag 1945, VIII 28850. Schlnach-Donr: Turnverein, VI 7094. Sibingen: Kinderheim «Föhrenhof», Frau A. Booss-Sturzenegger, VIIIa 2826. Slnaach: Almer-Jud, Wilh., VIIIc 3339. Solothurn: Wicki-Leitz, M., Frau, mechanische Zimmerlei, Zuchwil, Va 2740. Sulgen: Billeter & Co., Bauunternehmung, VIIIc 3342. Steln (Aargau): Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Stein, VI 4032. Sulz: Gloor-Bettenmann, Betriebsleiter, VI 7110. Thun: Turnverein Thun, V 18301. Thun: Bühler, Willy, Vertreter, III 10765. — Frauenchor Thun, III 17668. — Kantonale Krankenkasse, Sektion Thun (Gebührenkonto), III 5009. Torricella: Cussa comunale, acqua potabile Torricella-Taverne, XIa 4064. Turgi: Gstrein-Muntwyler, Gustav, Dr. med., VI 7106. Uetikon: Samariterverein Mändorf-Uetikon, VIII 35469. Unterengstringen: Altersbeihilfe-Kommission,

VIII 35461. Untersiggenthal: Arbeiter-Turn- und Sportverein (Wohnsitz Würenlingen), VI 3875. Vallorbe: Association du pacage franco-suisse, II 12251. Vervier: Fondation de prévoyance du personnel de L. Givaudan & Cie SA., I 3023. Versoir: Stetter, E.-A., représentant de l'appareil «Emo», I 9896. Vevey: Club du berger-allemand (S.C.), IIb 2531. — Journée des vétérans, société suisse de voyageurs de commerce, IIb 2528. Vitznau: Menton, A., Berghotel Wissfluh, VII 11258. Wängli: Häne, Paul, Möbelschreinerei, VIIIc 3338. Weinfelden: Traber, Emil, Heuhandel und Schäfer, VIIIc 3335. Wettlingen: Hugli, E., Handlungsgärtner, VI 7098. — Mühlemann, J., Monteur, VI 7086. — Müller, Hans, VI 7079. Wetzikon (Zürich): Bietenholz, Adolf, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 32587. Wiedlisbach: Lengacher-Aeschlimann, W., Restaurant zum Bad, Va 2734. Winterthur: Bircher, Werner, Laborant, VIIIb 3282. — Blunier, Werner, Korrektor, VIIIb 3799. — Schwager, Hansjörg, Techniker, VIIIb 3119. — Schweizer Jahrgangerverein 1886 Winterthur und Umgebung, VIIIb 3481. — Strebel, Emil (für ZKL.V.), VIIIb 3800. Wohlen (Aargau): Vock, Paul, Malergeschäft, VI 7085. Yverdon: Club d'accordéonistes Aurore, juniors, II 12254. — Geneux, Emile, menuiserie, II 12256. — Leuba, Ernest, menuisier, II 9472. Zuffikon: Eris-Versand, Jean Tilliot, VI 7103. Zug: Bahnhof-Apothek Zürich und Sanitäts-Geschäft, Drogerie, Dr. Oskar Meyer, VIII 28826. Zürich: «ADORA», W.A. Pünter, VIII 35235. — Arbeiter-Stenographen Zürich, Stolze-Schrey, VIII 35477. — Bannwart, Heinrich, Bedarfsartikel, VIII 25511. — Barnasse, Louis, Vertreter, VIII 35488. — Berchtold, Albert, Kaufmann, VIII 20433. — Bollier, Lucienne, Mme, Chapeaux, VIII 21991. — Bopp, Eduard R., Gesehäftsleiter, VIII 35459. — Brändli, Walter (Hinterlassenschaft von Frau R. Hedinger), VIII 35465. — Burzi & Co., Handkunschtler, VIII 32244. — Büsser, Robert, dipl. Gipsermeister, VIII 35458. — Camenzind, Michael, Benzin-Tankanlagen, VIII 25046. — Cinéma Morgental GmbH., VIII 35494. — Demmler & Co., Otto, Fabrikation der Kleinfahrzeuge «DEMCO», VIII 32231. — Diot, René, Service d'informations économiques, VIII 33637. — Egli, Emanuel, Transport-Service, VIII 35460. — Egli, Gustav, Dr. rer. pol., VIII 20828. — Export- & Handels-AG., VIII 35468. — Fehr-Tobler, Annie, VIII 5706. — Flückiger, Frida, Kunstverlag, VIII 35432. — Forchhof AG., VIII 5891. — Freie Jugend der Schweiz, Kantonalverband Zürich, VIII 25108. — Freinhofer-Becherer, Josef, VIII 33312. — Fröhlich & Schnewlin, technische Vertretungen, VIII 31409. — Gruber, Willi, Kaufmann, VIII 35471. — Gubler, Ulrich, Schreinerei, VIII 35475. — Haab, Werner, «Bref» Zinstabellen-Verlag, VIII 35474. — Herbstrith, Max, Generalvertretung und Vertrieb der «Astor»-Feuerzeuge, VIII 25546. — Hesse, H., Frau, VIII 33282. — Hilfsaktion des Touristenvereins «Die Naturfreunde» für Hollandskinder, VIII 26395. — Huber, Henri, Bierdepot, Holzhandel, VIII 25304. — Illustrations- und Photopress-AG., «Nachrichtenhaus», VIII 14347. — Interessengemeinschaft der Berufszolldeklaranten, VIII 25871. — Kehl, Paul, chemische Produkte, VIII 35467. — Kreuzegg GmbH., VIII 35464. — Landolt, Max, Verwaltungen, VIII 5757. — Meissner-Schneider, Herbert, VIII 35482. — Minder, Julius, Prof. Dr. med., VIII 32592. — Müdenspacher, Arnold (Legenschaft Glockengasse 5), VIII 35483. — Müller, Sylva Alfred, Etudiant, VIII 35434. — Müller, Theodor, Fleischwaren en gros, VIII 33158. — Papierfabrik Freiburg AG., Betrieb, Zürich-Höngg, VIII 35486. — Rediffusion-Abonnenten-Vereinigung Zürich (RAVZ.), VIII 33076. — Rilliet, Jean, H., pasteur, VIII 32169. — Riva-Laubi, Jean, VIII 25327. — Rumpf, Theodor, Dr., VIII 2763. — Sebeurer-Roth, Bruno, Desinfektionsgeschäft, VIII 35492. — Schmid-Rüdin, Philipp, Generalsekretär des SKV., VIII 31661. — Schneider, Jacques, Prof., VIII 35466. — Städtzürcherischer Handballverband, VIII 25839. — Stählin & Müller, Elektro-Installationen, VIII 27513. — Tanner, Emil, Draht- und Metallwaren, VIII 32641. — Transport-Service Emanuel Egli, VIII 35460. — Tuchschnid, Maria, Fr., VIII 21295. — Turnverein Zürich-Seebach, «Glatt» und Limmattalturnfest 1945, VIII 33357. — «UIC», Union für Immobilien und Construction, VIII 35473. — Vetterli-Dutti, Alfred, Handlungsgärtner, VIII 25501. — Weber, Rudolf, Schildervertrieb, VIII 26286. — Wendel, Lucie, Frau, VIII 35462. — Werder, Walter, Vertreter, VIII 33545. — Wicki, Franz, J., Bücherexperte, VIII 33007. — Wido-Haus-Verein Zürich, VIII 30755. — Wild, Arthur, Reklame-Graphik, VIII 25489. — Winkler von Flue, Walter, Kaufmann, VIII 35472. — Wohntextil AG., VIII 5767. — Züger, Ferdinand, Emallieranstalt, VIII 19911. Trielen (Lichtenstein): Dörrerei Wietlisbach und Feger, Offene Handelsgesellschaft, IX 1869.

La législation sociale de la Suisse en 1943

(4^{me} supplément de «La Vie économique», revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique. Edité par la «Feuille officielle suisse du commerce», Berne, 1945, 350 pages).

Le volume de 1943 des actes législatifs et administratifs de la Confédération et des cantons en matière de réglementation du travail et d'assurance sociale offre, sous sa forme de publication périodique, une vue d'ensemble du développement de la législation sociale de la Suisse durant l'année en question. Les exigences de la guerre lui donnent un caractère spécial de plus en plus marqué. La préoccupation dominante est celle d'assurer la paix sociale. Outre la création de possibilités de travail et l'aide aux chômeurs, les mesures législatives prises dans ce domaine sont d'ordres divers. Les uns tendent à généraliser les déclarations donnant force obligatoire générale aux contrats collectifs et accords analogues passés entre associations d'employeurs et de travailleurs, les autres à développer constamment les œuvres de secours en faveur des personnes dans le gène.

Si on la compare au volume de 1942, cette publication est d'un bon cinquième moins volumineuse. Elle demeure néanmoins d'une ampleur appréciable. Son contenu — qui s'étend aussi aux changements apportés aux régimes des allocations pour perte de salaire et de gain ainsi qu'à l'assistance de guerre — est réparti comme auparavant sous 13 rubriques distinctes. Au nombre des actes législatifs les plus importants de 1943, il faut citer en premier lieu les arrêtés du Conseil fédéral sur l'affectation de groupes de travailleurs et de camps de travail à l'agriculture, sur le travail dans les mines et celui qui règle la vente de marchandises à prix réduit dans un but d'assistance, les lois zurichoises et bernoises sur les offices de conciliation, les ordonnances des cantons de Zurich, Soleure, Appenzel-Rh. ext. et Valais sur l'adjudication des travaux, les lois d'apprentissage de Bâle Ville et de Schaffhouse, la loi de Bâle Ville créant une caisse publique d'assurance-maladie, ainsi que la loi vaudoise créant une caisse d'allocations familiales.

Ce supplément paraîtra sous peu. Les textes législatifs et administratifs y figurent dans la langue dans laquelle ils ont été élaborés. Ils forment ensemble un volume broché de 350 pages environ. Le prix est de fr. 9.65, impôts et port compris, à verser préalablement à notre compte de chèques postaux III 5600. Si l'envoi doit être fait contre remboursement, le montant de ce dernier s'élève à fr. 9.80. Les commandes sont notées par la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Schweiz. Serum- & Impfstiftung Bern

Die heutige Generalversammlung hat pro 1944 folgende Dividende festgesetzt:

auf den Aktien: netto Fr. 14.736 (brutto Fr. 21.052)
auf den Genuss-Scheinen: netto Fr. 7.368 (brutto Fr. 10.526).

Die Einlösung der Coupons Nr. 46 der Aktien und Genuss-scheine erfolgt vom 7. Mai 1945 hinweg bei:

Schweizerische Volksbank, Bern
Kantonalbank, Bern
Schweizerische Bankgesellschaft, Bern. 283

Bern, den 3. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

Buchhalter/Korrespondent

26 Jahre alt, bilanzsicher, in Fabrikationsbetrieb des Weischlandes tätig, **sucht interessanten Posten** (Treuhand, Handel oder Fabrikation). Anfragen gef. unter P 2789 N an Publicitas Neuenburg.

Fürsorge-Einrichtungen
Stiftungen, Pensionskassen, Gruppenversicherungen, Beratung in allen Pensionstragen
Dr. A. Schübeler
Versicherungsexperte
Zürich, Biberlinstrasse 11 Telephone 32 61 22
Z. 200

PATENTE
• Modelle
• Muster
• Marken usw.
• in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Seit Jahren Spezialhaus für **Karteien** und **Registaturen**. **Kostenlose Beratung.**
RÜEGG-NAEGEL
Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

Größerer Fabrikationsbetrieb der **Konfektionsbranche** sucht geeignete, geräumige
LOKALE
von zirka 500 bis 1000 m²
oder **Fabrikliegenschaft**
Regelmäßige Beschäftigung für 100 bis 150 Personen gesichert.
Gef. Offerten für Miete oder Kauf sind zu richten unter Chiffre O 9267 Z an **Publicitas Zürich.**

Prämienobligationen-Anleihe 1916
Volkshausverein Luzern
(Genossenschaft)
29. Ziehung vom 3. April 1945

1 Treffer zu Fr. 10 000	6751	1 lot à fr. 10 000
3 Treffer zu Fr. 1000	53900	3 lots à fr. 1000
6 Treffer zu Fr. 100	6 lots à fr. 100	
161 10574 29344 73501 93527 96380		
10 Treffer zu Fr. 50	10 lots à fr. 50	
7752 9988 10234 21533 29943 36683 72403 72682 86228 82332		
10 Treffer zu Fr. 40	10 lots à fr. 40	
8288 9537 17984 21314 31179 32259 51223 63011 68122 68177		
2 Treffer zu Fr. 30	24971 67462	2 lots à fr. 30
50 Treffer zu Fr. 20	50 lots à fr. 20	
5104 9258 18747 22144 25881 39057 50261 59550 80118 81506		
6054 9789 19602 22878 30747 40345 51882 69774 81247 94922		
6479 10661 19872 22957 30881 40899 55560 70448 81442 95233		
7155 13687 20543 23327 34170 40979 55734 72539 82406 98078		
8763 17285 21163 24900 36918 42512 57472 80038 84642 98537		
150 Treffer zu Fr. 10	150 lots à fr. 10	
673 7610 14195 21385 30058 39890 52921 68173 76710 88248		
886 8182 14203 21485 30406 40824 55338 68485 76785 89349		
974 8199 14954 22414 31665 40960 57339 68953 77126 90320		
1092 8341 16048 22588 32014 41369 57693 69121 77930 92233		
1146 8524 16272 23085 32079 41456 58192 72177 79461 93768		
1495 9163 16304 23171 32592 41524 58481 72193 79616 94262		
1649 10627 17065 23398 33904 43583 59052 72493 79900 94385		
2560 10927 17298 24474 34035 43631 59170 73820 80648 95231		
2659 10959 17540 24548 34083 44946 60440 74619 80869 95943		
2842 11379 18088 24554 34211 46005 60751 74745 81101 96427		
4015 12093 18388 26216 34570 48131 63643 75049 81312 96808		
4667 12541 19249 26543 34587 48569 64821 75196 81784 97807		
6105 12773 19408 28865 35751 51818 64893 75267 83397 98088		
6130 12923 20539 29323 36629 52464 65366 76242 86223 98068		
6173 14022 20655 29577 38519 52838 65664 76485 86732 99084		

Emprunt à primes de 1916
Société coopérative
Maison du Peuple-Lucerne
29^{ème} tirage du 3 avril 1945

1 lot à fr. 10 000	98079
3 lots à fr. 1000	
6 lots à fr. 100	
10 lots à fr. 50	
10 lots à fr. 40	
2 lots à fr. 30	
50 lots à fr. 20	
150 lots à fr. 10	

Ziehungen finden bis 1966 alljährlich Ende März statt
Die gezogenen Titel können vom 1. Mai an bei der Herausgeberin selbst oder bei der Luzerner Kantonalbank gegen Abgabe der Obligationen eingelöst werden.

Les tirages auront lieu fin mars chaque année jusqu'à 1966
Les titres sortis sont remboursables à partir du 1^{er} mai contre remise des obligations à la caisse de la société ou à la Banque cantonale lucernoise. Lz 59

Société des forces motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le samedi 19 mai 1945, à 11 h. du matin, au siège social de la société, à Chancy.
Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1944. — 2. Rapport des contrôleurs. — 3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration. — 4. Nominations statutaires.
Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1944 et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 8 mai 1945 au siège social de la société, à Chancy, et à la Société suisse d'électricité et de traction, à Bâle.
Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer les titres trois jours au moins avant la réunion, aux sièges ci-dessus mentionnés, qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.
Au nom du conseil d'administration, le président: M. Golay.

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE GENEVOISE

L'assemblée générale ordinaire est convoquée pour le vendredi 18 mai 1945, à 16 h., à la salle des changes de la bourse, avec l'ordre du jour suivant:
1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion pendant l'exercice 1944.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur l'approbation des comptes.
4. Fixation du dividende.
5. Nomination de deux administrateurs.
6. Nomination de deux contrôleurs.
Les titres ou les certificats de propriété devront être déposés chez MM. Choisy, Dumont & Cie, Rue de la Corratierie 20, 5 jours au moins avant celui fixé pour la réunion.
Le compte de profits et pertes et le bilan, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont déposés à la disposition de Messieurs les actionnaires, chez MM. Choisy, Dumont & Cie, Rue de la Corratierie 20. X 74
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Verl. Sie vom SHAB. Probebaumern der « Volkswirtschaft »

Diepoldsau, den 1. Mai 1945.
TODESANZEIGE
Heute nachmittag verschied im Alter von 78 Jahren unser verehrter Gründer und Seniorchef
August Bucherer-Fischer
Seiner rastlosen Arbeit und seinen grossen Fachkenntnissen verdankt unser Unternehmen seinen Aufstieg. Alle, die ihn kannten, werden seiner stets in Verehrung gedenken.
Spielwarenfabrik A. Bucherer & Co.
Aktiengesellschaft
Diepoldsau

Société pour l'exploitation des produits « BICIDI » SA.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui sera tenue chez M^e Rehfous, Corratierie 20, à Genève, le samedi 2 juin 1945, à 10 heures du matin.
ORDRE DU JOUR:
1. Modification de la valeur nominale des actions par échange de deux actions A de fr. 250 contre une action A nouvelle de fr. 500 et de deux actions B de fr. 50 contre une action B nouvelle de fr. 100.
2. Augmentation du capital social de fr. 65 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions A de fr. 500 et de 100 actions B de fr. 100.
3. Constatation de la souscription et de la libération des actions nouvelles.
4. Modification des statuts.
5. Nomination d'administrateur.

Droit de souscription privilégié:
Messieurs les actionnaires jouissant d'un droit de souscription privilégié, l'exercice de leur droit est soumis aux prescriptions suivantes:
a) La souscription en leur faveur est ouverte de ce jour au 28 mai 1945, date à laquelle elle sera close.
b) Quatre actions A anciennes donnent droit à la souscription d'une action A nouvelle, également quatre actions B anciennes donnent droit à une action B nouvelle.
c) Les actions souscrites devront être entièrement libérées et les fonds versés à l'étude de MM^{es} Rochat, Rehfous et Delétra, au plus tard le 28 mai 1945.
d) Le solde des actions d'un montant nominal de fr. 2500 sera réparti, cas échéant, avec réduction proportionnelle, entre les actionnaires qui auront manifesté leur désir d'y souscrire.
e) Passé le 28 mai 1945, les actions non souscrites par des actionnaires seront offertes en souscription à des tiers.

Projet de modifications des statuts:
Le projet de modifications à apporter aux statuts est déposé, à la disposition des actionnaires, chemin de Roches 9^{ter}, et à l'étude de M^e M. Rehfous, notaire, Corratierie 20. X 75

Ateliers de constructions mécaniques de Vevey SA.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le jeudi 17 mai 1945, à 14 h. 45, au Foyer du Théâtre, à Vevey. L'établissement de la feuille de présence commencera à 14 h. 30.
Ordre du jour: 1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs. — 2. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs. — 3. Renouvellement du conseil d'administration. — 4. Nomination des contrôleurs.
Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès le 7 mai 1945.
Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des actions jusqu'au 16 mai 1945, au soir, au siège social à Vevey; à l'Union de banques suisses, à Lausanne et à Vevey; à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et à ses agences; au Crédit du Léman, à Vevey; chez MM. de Palézieux & Cie, à Vevey. L 100.
Vevey, le 1^{er} mai 1945. **LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**